

# UN CITOYEN DE MONTREAL DE 108 ANS

## Le Centenaire M. Timothy Collins jouit d'une santé extraordinaire.

### AU COURS D'UNE INTERVIEW AVEC LE REPORTER DE "LA PRESSE", IL RAPPELLE D'INTERESSANTES CHOSES DU TEMPS PASSE.

Montréal peut se vanter d'avoir dans son enceinte un citoyen qui compte 108 ans. C'est M. Timothy Collins, 20 rue Chamoy, un des citoyens les plus connus et des plus estimés de la partie ouest de la ville.

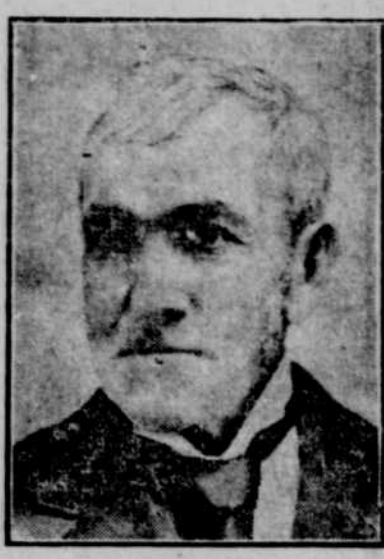
M. Collins naquit à Cork, Irlande, en 1795 et arriva à Montréal à l'âge de 18 ans. Dès son arrivée, il alla se fixer en qualité de garçon de ferme chez les cultivateurs des environs de Montréal, ce qui fait qu'il a appris le français et le parle facilement ainsi que ses petits-fils, car M. Collins compte cinq générations. On a rarement vu un homme de cet âge avoir autant de voisins. Sa mémoire est excellente; sa vue est assez bonne. Il se rappelle tous les événements qui se sont déroulés à Montréal depuis son arrivée et c'est un plaisir de l'entendre parler sur ces différents sujets. On peut avoir une idée de son état de santé et de son physique en disant que ce centenaire, l'hiver dernier, est allé avec un groupe de jeunes gens sur la montagne, pour tobogganer. Cet été, il a joué sa partie de golf presque tous les jours avec un de ses petits-fils. Il va, tous les matins, visiter son barbier, et n'a jamais manqué de faire ses dévotions matinales, beau temps, mauvais temps. Depuis son arrivée à Montréal, il s'est toujours mêlé des affaires religieuses, dans les différentes paroisses et a contribué largement au maintien des institutions religieuses du pays.

Naturellement, son expérience couvre un vaste terrain et les souvenirs précieux qui forment l'enchaînement de sa vie formeraient, s'ils étaient tous recueillis, une belle page d'histoire.

M. Timothy Collins arriva à Montréal avec un cousin plus âgé que lui qui lui servait de mentor. Il débarqua à Québec pour se rendre à Montréal. C'était juste au moment où le vapeur "Accommodation" de M. John Molson faisait le trajet entre Montréal et Québec. M. Molson revint l'honneur d'avoir lancé sur le fleuve Saint-Laurent le deuxième bateau à vapeur qui ait été construit. Le premier voyage de ce intéressant navire avait eu lieu le 3 novembre 1809. Il ne contenait que 20 passagers et le prix du billet de passage était de \$9.

M. Collins parle d'une manière très intéressante de l'aspect de Montréal en 1817; le "Board of Trade" en 1822 qui ne comptait que quatre noms français. Il travailla pour M. Allan, le fondateur de la ligne Allan, M. Toussaint Pelletier faisant alors un commerce de grain très considérable. A cette époque M. Joseph Roy, père de M. Rouer Roy, était propriétaire de l'"Hôtel Nelson" qui fut converti plus tard, en hôtel, prit ensuite le nom de l'"Hôtel Saint-Nicholas", fut tout dernièrement l'"Hôtel Richelieu" et aujourd'hui est occupé par le "Club Jacques-Cartier".

Les poëtes en font se louaient de \$4 à \$10 en hiver. Ils s'occupaient de la fonderie Saint-Maurice. Un poëte comptait alors \$80 à l'an et en avait de \$40. La rue Commerciale, la rue Saint-Paul, de la Place Jacques-Cartier jusqu'à la rue Saint-Sulpice. Les magasins d'alors tenaient porte ouverte



M. TIMOTHY COLLINS

jour et nuit. On avait recours à toutes sortes de trucs pour forcer un passant à acheter. Une cruche de rhum à l'arrière boutique avait vite raison des clients réfractaires. Après l'avoir harponné sur le trottoir on le mettait "pompette", puis on l'habillait, malgré les pieds à la neige. Les commis étaient payés de \$50 à \$100 par année. En 1819 parut le "Spectateur Canadien".

M. Collins se rappelle de la fondation du "Théâtre Royal" qui coûta \$25,000 et qui occupait l'endroit de l'aile de l'Est du marché Bonsecours; il fut démolie en 1845. Il eut connaissance du fameux duel entre l'avocat Michael O'Sullivan, plus tard, juge en chef et le docteur Caldwell, ex-chirurgien de l'armée anglaise.

En 1810, il se rappelle du fameux tremblement de terre. C'était le 8 novembre, un dimanche, vers 7 ou 8 heures du matin, des nuages sombres se répandaient dans l'atmosphère. Ces nuages prirent une teinte noire comme l'encre et enveloppèrent toute la ville. Tout à coup, un terrible ouragan se déclama et, en peu de temps, l'île était inondée. Après l'orage, on constata que la terre était couverte d'une espèce de poudre noire qui ressemblait à de la suie. Deux jours après, le 10, eut lieu le terrible événement. Dans l'après-midi le ciel fut chargé de nuages sombres qui prirent successivement des teintes rouge-sang, verte et jaune. A midi, l'obscurité devint si profonde qu'on alluma les bougies dans les maisons. Les stances de la Cour furent lieu à la leur des cinquante. Les femmes tombaient en syncope; les flèches étaient remplies de fidèles qui croyaient que la fin du monde était arrivée et qui se préparaient au jugement dernier.

A 3 heures de l'après-midi, le peuple

fut affolé de terreur. La terre trembla. Un ouragan plus terrible que le précédent se leva; la foudre tomba sur le clocher de l'église paroissiale, le sonnerie sonna. L'église avait intérieurement été consumée par le feu du ciel, lorsqu'un jeune homme du nom de Roitras, garçon, armé d'une machette grimpa sur le clocher et abattit la croix en fer forgé supportée par une énorme boucle de bois, qui flambait.

Législation politique prit cette même année une intensité plus grande que d'habitude lorsque le gouvernement impérial menaça de réunir le Haut et le Bas-Canada.

En 1820, il n'y avait pas de quai à Montréal.

En 1828, au cours d'une grande assemblée présidée par M. George Moffat, une requête fut signée pour demander l'incorporation de la ville qui reçut de la législature l'autorisation de s'incorporer en 1832. Le comté de Montréal avait alors une population de 43,773. Les premières élections furent faites par des citoyens. Les coups de poing et de bâton s'échangeaient entre les torys et les grises. Joe Montford était au premier rang. Les torys furent défaits. La maison fut apprise et les patriotes, Byette, Langue et Chauvin, furent tués.

Les deux derniers étaient employés à la "Minerve". Le grand Voyer fut l'un des seuls pour Bill Collins, le boxeur. Ce Collins n'est plus en aucune manière, avec la famille de M. Collins, qui était patriote; c'était devenu depuis quelque temps à la culture et il exploitait, à quelques milles de Montréal, une ferme de quelques arpents de terre. Les produits se vendaient assez bien, mais la grande industrie était le bois, dans les campagnes.

L'année suivante, une épidémie terrible se déclara; le grand choléra asiatique fit des centaines de victimes. En 1834, un cyclone terrible passa sur Montréal.

En 1835, eut lieu le grand feu. M. Collins sut quelques personnes.

En 1810, il se rappelle du fameux tremblement de terre. C'était le 8 novembre, un dimanche, vers 7 ou 8 heures du matin, des nuages sombres se répandaient dans l'atmosphère. Ces nuages prirent une teinte noire comme l'encre et enveloppèrent toute la ville. Tout à coup, un terrible ouragan se déclama et, en peu de temps, l'île était inondée. Après l'orage, on constata que la terre était couverte d'une espèce de poudre noire qui ressemblait à de la suie. Deux jours après, le 10, eut lieu le terrible événement. Dans l'après-midi le ciel fut chargé de nuages sombres qui prirent successivement des teintes rouge-sang, verte et jaune. A midi, l'obscurité devint si profonde qu'on alluma les bougies dans les maisons. Les stances de la Cour furent lieu à la leur des cinquante. Les femmes tombaient en syncope; les flèches étaient remplies de fidèles qui croyaient que la fin du monde était arrivée et qui se préparaient au jugement dernier.

A 3 heures de l'après-midi, le peuple

fut affolé de terreur. La terre trembla. Un ouragan plus terrible que le précédent se leva; la foudre tomba sur le clocher de l'église paroissiale, le sonnerie sonna. L'église avait intérieurement été consumée par le feu du ciel, lorsqu'un jeune homme du nom de Roitras, garçon, armé d'une machette grimpa sur le clocher et abattit la croix en fer forgé supportée par une énorme boucle de bois, qui flambait.

Législation politique prit cette même année une intensité plus grande que d'habitude lorsque le gouvernement impérial menaça de réunir le Haut et le Bas-Canada.

En 1820, il n'y avait pas de quai à Montréal.

En 1828, au cours d'une grande assemblée présidée par M. George Moffat, une requête fut signée pour demander l'incorporation de la ville qui reçut de la législature l'autorisation de s'incorporer en 1832. Le comté de Montréal avait alors une population de 43,773. Les premières élections furent faites par des citoyens. Les coups de poing et de bâton s'échangeaient entre les torys et les grises. Joe Montford était au premier rang. Les torys furent défaits. La maison fut apprise et les patriotes, Byette, Langue et Chauvin, furent tués.

Les deux derniers étaient employés à la "Minerve". Le grand Voyer fut l'un des seuls pour Bill Collins, le boxeur. Ce Collins n'est plus en aucune manière, avec la famille de M. Collins, qui était patriote; c'était devenu depuis quelque temps à la culture et il exploitait, à quelques milles de Montréal, une ferme de quelques arpents de terre. Les produits se vendaient assez bien, mais la grande industrie était le bois, dans les campagnes.

L'année suivante, une épidémie terrible se déclara; le grand choléra asiatique fit des centaines de victimes. En 1834, un cyclone terrible passa sur Montréal.

En 1835, eut lieu le grand feu. M. Collins sut quelques personnes.

En 1810, il se rappelle du fameux tremblement de terre. C'était le 8 novembre, un dimanche, vers 7 ou 8 heures du matin, des nuages sombres se répandaient dans l'atmosphère. Ces nuages prirent une teinte noire comme l'encre et enveloppèrent toute la ville. Tout à coup, un terrible ouragan se déclama et, en peu de temps, l'île était inondée. Après l'orage, on constata que la terre était couverte d'une espèce de poudre noire qui ressemblait à de la suie. Deux jours après, le 10, eut lieu le terrible événement. Dans l'après-midi le ciel fut chargé de nuages sombres qui prirent successivement des teintes rouge-sang, verte et jaune. A midi, l'obscurité devint si profonde qu'on alluma les bougies dans les maisons. Les stances de la Cour furent lieu à la leur des cinquante. Les femmes tombaient en syncope; les flèches étaient remplies de fidèles qui croyaient que la fin du monde était arrivée et qui se préparaient au jugement dernier.

A 3 heures de l'après-midi, le peuple

En 1810, il se rappelle du fameux tremblement de terre. C'était le 8 novembre, un dimanche, vers 7 ou 8 heures du matin, des nuages sombres se répandaient dans l'atmosphère. Ces nuages prirent une teinte noire comme l'encre et enveloppèrent toute la ville. Tout à coup, un terrible ouragan se déclama et, en peu de temps, l'île était inondée. Après l'orage, on constata que la terre était couverte d'une espèce de poudre noire qui ressemblait à de la suie. Deux jours après, le 10, eut lieu le terrible événement. Dans l'après-midi le ciel fut chargé de nuages sombres qui prirent successivement des teintes rouge-sang, verte et jaune. A midi, l'obscurité devint si profonde qu'on alluma les bougies dans les maisons. Les stances de la Cour furent lieu à la leur des cinquante. Les femmes tombaient en syncope; les flèches étaient remplies de fidèles qui croyaient que la fin du monde était arrivée et qui se préparaient au jugement dernier.

A 3 heures de l'après-midi, le peuple

En 1810, il se rappelle du fameux tremblement de terre. C'était le 8 novembre, un dimanche, vers 7 ou 8 heures du matin, des nuages sombres se répandaient dans l'atmosphère. Ces nuages prirent une teinte noire comme l'encre et enveloppèrent toute la ville. Tout à coup, un terrible ouragan se déclama et, en peu de temps, l'île était inondée. Après l'orage, on constata que la terre était couverte d'une espèce de poudre noire qui ressemblait à de la suie. Deux jours après, le 10, eut lieu le terrible événement. Dans l'après-midi le ciel fut chargé de nuages sombres qui prirent successivement des teintes rouge-sang, verte et jaune. A midi, l'obscurité devint si profonde qu'on alluma les bougies dans les maisons. Les stances de la Cour furent lieu à la leur des cinquante. Les femmes tombaient en syncope; les flèches étaient remplies de fidèles qui croyaient que la fin du monde était arrivée et qui se préparaient au jugement dernier.

A 3 heures de l'après-midi, le peuple

# LE TRAMWAY DE RETOUR DES REGIONS DU POLE NORD

## CE QU'IL ENREGISTRE TOUTS LES JOURS - ACCIDENTS - MAUVAIS SERVICE.

Coin des rues Montcalm et Ontario, hier soir, une voiture légère a été mise en pièces par un tramway qui est venu le rattraper. C'est en sautant à bas de sa voiture que le conducteur a pu échapper à l'accident.

—François Jubinville, âgé de 72 ans et domicilié rue Richmond No 444, a été transporté à l'hôpital Général, hier soir, dans un assez pitoyable état. Un tramway l'avait renversé au coin des rues University et Bonaventure.

Les citoyens se plaignent tous les jours que le Montreal Street Railway bus donne un mauvais service. Des plaintes sont adressées tous les jours, au bureau principal de la compagnie au sujet du mauvais accommodement de ses voitures et de ses irrégularités de temps. La compagnie fait-elle droit à ces plaintes? La réponse semblerait en négative si on considère que les choses n'ont pas changé. Cette nuit vers 2 heures 30 les voyageurs qui avaient pris place dans le tramway de la rue Amherst No 598 que les employés connaissent mieux sous le chiffre No 2 furent bien déçus de ne pas voir emprisonnés une demi-heure durant dans cette boîte glacée, assistant aux efforts surhumains du pauvre garde-moteur qui essayait de faire fonctionner sa machine. Les voyageurs à bout de patience durent changer de voiture. Mais en prit à ceux qui devaient monter la rue Saint-Denis, car il fallut attendre presque une heure avant que l'intéressant tramway arrivât. Lui aussi avait été retardé par un accident à sa machine.

Messieurs de la M. S. R. réparez vos tramways.

# CHEZ LES ETUDIANTS EN DROIT DE LAVAL

## M. JOHN O'SULLIVAN EST ELU PRESIDENT, ET M. P. E. LAMARCHE EST ELU VICE-PRESIDENT.

Il y a plus d'animation que jamais chez les étudiants en droit de Laval. La votation pour le choix d'un président et d'un vice-président a eu lieu hier après-midi et l'élection des autres officiers se fera ce soir.

Il y avait deux candidats à la présidence. M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.



M. JOHN O'SULLIVAN, président des étudiants en droit.

Deux candidats à la présidence: M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.

Deux candidats à la présidence: M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.

Deux candidats à la présidence: M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.

Deux candidats à la présidence: M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.

Deux candidats à la présidence: M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.

Deux candidats à la présidence: M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.

Deux candidats à la présidence: M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.

Deux candidats à la présidence: M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.

Deux candidats à la présidence: M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.

Deux candidats à la présidence: M. Alexandre Laforest, fils de notre juge en chef, et M. John O'Sullivan. La lutte a été très chaude, mais on ne peut plus courtoise. Les deux candidats étaient également populaires. M. John O'Sullivan est sorti vainqueur.

En 1849 eurent lieu l'incendiation et l'incendie des édifices du gouvernement. Le jeune Moson fut assassiné. L'enquête eut lieu à l'Hôtel Richelieu, qui portait le nom de "Cyrus".

En 1854 le choléra sévissait de nouveau.

En 1861, la Compagnie des Chars Urbains commença la construction de sa voie rue Notre-Dame.

M. Collins se rappelle l'époque de la confédération.

Depuis lors, les événements qui se sont écoulés sont connus et vivaces dans l'esprit du peuple.

Une Canadienne, femme du Chasseur et C u de bien connu, Pierre LeRoy, rapporte des nouvelles intéressantes de Tromsø, Norvège.

# ELLE ACCORDE UN INTERVIEW AU REPORTER DE "LA PRESSE" ET LUI CONFIE DES SOUVENIRS PRÉCIEUX

Louiseville, 9 — Je viens de voir l'épouse Pierre LeRoy, ce grand et fier chasseur canadien, ce coureur des bois émérite qui, pour terminer une vie d'aventures de toutes sortes, s'en est allé tenter la découverte du Pôle Nord.

En me dirigeant vers l'humble logis d'Alphonse Tremblay, le petit-fils de la vieille sauvage, qui demeure à l'extrémité ouest du village de Saint-Alexis des Monts, mon cœur battit bien fort



M. ET MME PIERRE LE ROYER



STOKKEN, chef lapon, avec lequel Pierre LeRoyer entretient d'amusantes relations.

Non, mais j'avais tant hâte de serrer la main de cette mère LeRoy qui, l'hiver dernier, malgré ses 60 ans bien sonnés, allait souhaiter la bonne année à son hardi mari, détenu dans les régions glacées de la Laponie. Je frappai un coup discret à l'huis de la petite porte, et une jeune femme, Mme Tremblay, vint m'ouvrir.

— Bonjour, mère LeRoy, et je m'excuse, (sans m'occuper de l'étiquette

qui veut qu'on se nomme d'abord), vers la petite vieille qui je venais d'apercevoir au fond de la chambre. Et sans plus tarder, je donnai à Mme Pierre LeRoy des nouvelles d'un de ses vieux amis.

— Ah! monsieur, monsieur, vous l'avez vu, se peut-il, exclama la pauvre vieille, en sursautant de joie.

Profitant de cet écart spontané, je déclinai mon nom et ma profession, ce qui, au lieu de faire soulever la vieille Indienne, ne la fit que se réjouir davantage.

— Mon cher monsieur, me dit la vieille, vous êtes plein d'instruction vous, vous pouvez me dire si mon pauvre Pierre doit ou non revenir au Canada.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.

Non, mais j'avais tant hâte de serrer la main de cette mère LeRoy qui, l'hiver dernier, malgré ses 60 ans bien sonnés, allait souhaiter la bonne année à son hardi mari, détenu dans les régions glacées de la Laponie. Je frappai un coup discret à l'huis de la petite porte, et une jeune femme, Mme Tremblay, vint m'ouvrir.

— Bonjour, mère LeRoy, et je m'excuse, (sans m'occuper de l'étiquette

qui veut qu'on se nomme d'abord), vers la petite vieille qui je venais d'apercevoir au fond de la chambre. Et sans plus tarder, je donnai à Mme Pierre LeRoy des nouvelles d'un de ses vieux amis.

— Ah! monsieur, monsieur, vous l'avez vu, se peut-il, exclama la pauvre vieille, en sursautant de joie.

Profitant de cet écart spontané, je déclinai mon nom et ma profession, ce qui, au lieu de faire soulever la vieille Indienne, ne la fit que se réjouir davantage.

— Mon cher monsieur, me dit la vieille, vous êtes plein d'instruction vous, vous pouvez me dire si mon pauvre Pierre doit ou non revenir au Canada.

— Mais, certainement, lui dis-je, M. Pierre n'est pas homme à reculer, mais s'il prévoit un danger imminent, il rebrousse chemin plutôt que de renoncer à ce qu'il aime.

— Lorsque je laissais Tromsø, le printemps dernier, continua-t-elle, pour revenir au pays, Pierre me disait: — Allons, p'tite mère, ne te décourage pas; tu sais que LeRoy est le gaillard qui résiste au froid et à la faim. Le Royer ne se rend pas au Pôle Nord, je défie bien le diable d'y aller.



LA LUTTE TREMBLAY-BOTHNER BOITNER CE SOIR

LES COURSES DU PARC DELORMIER AURONT LIEU LES 2, 3, 4 ET 5 FEVRIER - LES PERSPECTIVES POUR LE MATCH ROUSSEAU-DECARIE SONT ENCOURAGEANTES.

ATHLETISME

Après avoir marqué de succès en succès, Tremblay remportera ce soir l'honneur le plus mérité... Dans le concours entre Ronald et Barré, c'est encore le total qui l'emporte.

VENTES ENREGISTREES A MONTREAL

Du 30 novembre au 5 décembre 1903 BUREAU DE MONTREAL-EST Quartier Sainte-Marie... Rue Notre-Dame, Nos 660 et 661, etc.

LE JEU DE DAMES

LE TOURNOI Une seule partie fut contestée hier soir... M. Gauthier, représentant de Rousseau, descendant ce matin avec nous les conditions...

ERREURS DANS LES LISTES ELECTORALES

L'échevin Payette proteste devant la commission des finances et devant le conseil, contre certaines erreurs imputables dans les listes électorales du quartier St-Louis.

ATTRACTIONS DE NEW-YORK

PASCATEL, célèbre contortionniste sur trapèze; GATES et NELSON, acrobates; WOOD, jongleur et manipulateur de cerceaux.

TOUJOURS-JAMAIS

Toujours un très grand choix de journaux, jamais des prix exorbitants chez E. A. Saint-Martin, 1199 et 1200, Saint-Catherine.

REVUE IMMOBILIERE

Montréal, 11 décembre 1903. Il y a encore cette semaine une très longue liste de ventes, mais presque toutes se rapportent à des propriétés situées dans les quartiers de Saint-Louis, Maisonneuve et Saint-Jacques.

- Rue Saint-André, quartier Davel... Rue Huntley, quartier Saint-Denis... Rue Roy, quartier Saint-Denis... Rue Joseph, quartier Saint-Denis... Rue Arwin, quartier Hochelaga... Quartiers Saint-Georges, Maisonneuve... Rue Saint-André, quartier Davel... Rue Huntley, quartier Saint-Denis... Rue Roy, quartier Saint-Denis... Rue Joseph, quartier Saint-Denis... Rue Arwin, quartier Hochelaga... Quartiers Saint-Georges, Maisonneuve... Rue Saint-André, quartier Davel... Rue Huntley, quartier Saint-Denis... Rue Roy, quartier Saint-Denis... Rue Joseph, quartier Saint-Denis... Rue Arwin, quartier Hochelaga... Quartiers Saint-Georges, Maisonneuve...

VENTES ENREGISTREES A MONTREAL

Du 30 novembre au 5 décembre 1903 BUREAU DE MONTREAL-EST Quartier Sainte-Marie... Rue Notre-Dame, Nos 660 et 661, etc.

LE JEU DE DAMES

LE TOURNOI Une seule partie fut contestée hier soir... M. Gauthier, représentant de Rousseau, descendant ce matin avec nous les conditions...

ERREURS DANS LES LISTES ELECTORALES

L'échevin Payette proteste devant la commission des finances et devant le conseil, contre certaines erreurs imputables dans les listes électorales du quartier St-Louis.

ATTRACTIONS DE NEW-YORK

PASCATEL, célèbre contortionniste sur trapèze; GATES et NELSON, acrobates; WOOD, jongleur et manipulateur de cerceaux.

TOUJOURS-JAMAIS

Toujours un très grand choix de journaux, jamais des prix exorbitants chez E. A. Saint-Martin, 1199 et 1200, Saint-Catherine.

TOOKE

Il n'y a pas d'endroit comme chez Tooke pour les articles pour hommes. Ne remettez pas au dernier moment vos achats de Noël. C'est une satisfaction d'acheter de bonne heure et de faire votre choix quand les stocks sont au complet. Foulards en Soie, 50, 55, 60, 65, 75, 85, 90 cts. \$-00, \$1.25. Robes de chambre, \$4.75, \$5.50, \$6.75, \$7.50, \$8.25, \$9.00, \$10.00. Nouveaux articles de cou, Mouchoirs en soie, Mouchoirs en toile, Gants en renne, Gants en chèvre, Gants en angora, Gants en chèvreaux, Gilets de fumeur, Robes de bain, Parapluies en soie, Pyjamas, Sous-vêtements, Bas, Chemises, Foulards, Manchettes, etc., etc.

H. J. Tooke, 177 RUE SAINT-JACQUES, 2387 RUE SAINTE-CATHERINE OUEST, 1553 RUE SAINTE-CATHERINE EST.

COURRIER D'OTTAWA

Ottawa, 11.—La commission de transport sera réunie à Ottawa, le 16 courant. M. Sutherland est à Woodstock, M. Préfontaine à Boston, M. Carroll à la Rivière-du-Loup, M. Fitzpatrick, à Québec; Sir Richard, à Toronto, de même que Sir William Mullock; M. Gobeil est à Saint-Jean d'Iberville et M. Gourhan à Boston.

MAISONNEUVE

Quatrième avenue, lot No 2-15, terrain de 100 x 100, vacant. La succession de M. J. Vinu à Walter Reed, \$32,000. Quartier Saint-Georges, terrain de 100 x 100, vacant. M. J. Lapierre, terrain de 100 x 100, vacant. M. J. Lapierre, terrain de 100 x 100, vacant.

SAINT-HENRI

Rue Agnès, maison et brigue, partie des lots Nos 1190 et 1191, terrain de 40 x 120, vacant. M. J. Lapierre, terrain de 100 x 100, vacant. M. J. Lapierre, terrain de 100 x 100, vacant.

WESTMONT

Chemin de la Côte Saint-André, terrain de 100 x 100, vacant. M. J. Lapierre, terrain de 100 x 100, vacant. M. J. Lapierre, terrain de 100 x 100, vacant.

SAINT-HENRI

Rue Agnès, maison et brigue, partie des lots Nos 1190 et 1191, terrain de 40 x 120, vacant. M. J. Lapierre, terrain de 100 x 100, vacant. M. J. Lapierre, terrain de 100 x 100, vacant.

WESTMONT

Chemin de la Côte Saint-André, terrain de 100 x 100, vacant. M. J. Lapierre, terrain de 100 x 100, vacant. M. J. Lapierre, terrain de 100 x 100, vacant.

Vêtements d'Hiver

Préparez-vous pour les temps froids de l'hiver en achetant nos vêtements chauds et confortables. Nous pouvons vous vendre un habillement complet à un prix un peu plus élevé que celui de l'étoffe seule. Un habillement qui est à la mode de cette année sera bien et conservera sa forme.

THE Clothing Clearers 231 St. Lawrence Main St. MONTREAL. Magasin ouvert le soir jusqu'à 9 heures.

La Haute Pression

Des affaires modernes exigent chez le marchand une concentration et une activité qui compromettent l'énergie et la santé. Rien ne refait si vite que le Vin BYRRH.

LE HOPITAL DE MANIWAKE

ON EVITE HEUREUSEMENT QU'IL SOIT DETRUIT PAR UN INCENDIE. (De notre correspondant particulier) Maniwaki, 11.—Le magasin Hôpital général qui se trouve dans le quartier de St-Jacques, a été détruit par un incendie.

DANS LE COMTE D'ARGENTEUIL

M. J. H. Perley d'Ottawa, a été choisi, hier, comme candidat conservateur. L'Assemblée s'est terminée par les élections de la commission de la politique du gouvernement. M. J. H. Perley a été élu président de la commission.

RECITALS DE PIANOLA

Les Recitals de Pianola donnés le samedi après-midi, à 4 heures, les années passées par la maison Frantz, Nordheimer et Glendon, 2401 rue Ste Catherine, seront continués à partir de samedi prochain, le 12 décembre.

UN BEAU TEINT

Solobien par l'usage des Granules Barot de Paris. Elles dégoûtent le froid, aident la digestion, et ont un effet renfortif sur les reins et purifient le sang. Dans toute pharmacie ou épicerie, partout sur réception du pli, le même qu'à Paris, 2 francs ou 6 francs par boîte.

AU CLUB BERNIER

Il y aura assemblée du Club Bernier, ce soir, au No 956 de la rue Beau-



Magasin ouvert le soir jusqu'à 9 heures.

THE Clothing Clearers 231 St. Lawrence Main St. MONTREAL.

La Haute Pression Des affaires modernes exigent chez le marchand une concentration et une activité qui compromettent l'énergie et la santé.

LE HOPITAL DE MANIWAKE ON EVITE HEUREUSEMENT QU'IL SOIT DETRUIT PAR UN INCENDIE.

DANS LE COMTE D'ARGENTEUIL M. J. H. Perley d'Ottawa, a été choisi, hier, comme candidat conservateur.

RECITALS DE PIANOLA Les Recitals de Pianola donnés le samedi après-midi, à 4 heures, les années passées par la maison Frantz, Nordheimer et Glendon, 2401 rue Ste Catherine.

UN BEAU TEINT Solobien par l'usage des Granules Barot de Paris. Elles dégoûtent le froid, aident la digestion, et ont un effet renfortif sur les reins et purifient le sang.

AU CLUB BERNIER Il y aura assemblée du Club Bernier, ce soir, au No 956 de la rue Beau-

LA PRESSE

IMPRIMERIE ET PUBLICATIONS
Z. BERNHARDT, Propriétaire.
Cela de la rue Saint-Jacques et de la Côte Saint-Lambert, Montréal.

CIRCULATION DE LA PRESSE

Table showing circulation statistics for the week ending December 11, 1903. Includes daily circulation (75,379) and weekly totals for various days.

MOYENNE PAR JOUR DE L'EDITION QUOTIDIENNE 75,379

MONTREAL, 11 DECEMBRE 1903

LE LOGEMENT A MONTREAL

La ville de Montréal prend des développements si rapides que la question du logement pour les familles à l'aise devient un problème sérieux.

GRIGNOTADES

Le "New York Herald" annonce que la reine d'Angleterre, acceptant l'invitation de la reine d'Italie, fera prochainement un voyage inconnu à Rome et à Naples.

NOS TRAMWAYS

L'échevin Vallières a eu fort à faire hier au Conseil; il a soutenu presque seul l'assaut des adversaires du Terminal et est sorti vainqueur de cette première escarmouche.

Combes lorsque le nouveau projet sur l'interdiction de l'enseignement primaire aux congrégations viendra en discussion au Luxembourg.

Le premier pas est fait, il reste à faire les trois lectures, la lutte sera chaude, car le Terminal a introduit dans le nouveau règlement l'octroi de 10 billets pour 25c le samedi de midi et demi à deux heures.

UNE GRAVE AFFAIRE

L'échevin Payette a saisi le Conseil de l'affaire la plus extraordinaire, comme l'a justement qualifiée l'échevin Carter, qu'on ait encore vu à l'Hôtel de Ville.

Le représentant du quartier Saint-Louis a appris à ses collègues que les listes électorales du quartier Saint-Louis avaient été préparées sur les "blotters" autrement dit les bouillottes des évaluateurs.

PIANOS ACCORDES

Un établissement de première classe n'emploie que des KAWAIIES 113 COMMANDABLES. Layton Bros ont maintenant un excellent personnel d'ouvriers habiles employés constamment à la réparation des pianos et des orgues.

PARC SOHMER

Victor Oesellere, le grand baryton d'opéra, et Henri Cartal, l'imitable chanteur comique, figurent au programme de dimanche prochain, au Parc Sohmer.

PLAIT-T'IL

Nous le répétons sur tous les tons, que la maison E. A. Sainte-Marie, aux Nos 1499 et 1501 rue Sainte-Catherine, est une des principales du pays dans les fournitures.

LE FIGARO-NOEL

AVIS est donné par les présentes qu'application sera faite à la législation de la province de Québec, à sa prochaine session, par "The Parks and Playgrounds Association of Montreal".

Combes lorsque le nouveau projet sur l'interdiction de l'enseignement primaire aux congrégations viendra en discussion au Luxembourg.

Le premier pas est fait, il reste à faire les trois lectures, la lutte sera chaude, car le Terminal a introduit dans le nouveau règlement l'octroi de 10 billets pour 25c le samedi de midi et demi à deux heures.

UNE GRAVE AFFAIRE

L'échevin Payette a saisi le Conseil de l'affaire la plus extraordinaire, comme l'a justement qualifiée l'échevin Carter, qu'on ait encore vu à l'Hôtel de Ville.

Le représentant du quartier Saint-Louis a appris à ses collègues que les listes électorales du quartier Saint-Louis avaient été préparées sur les "blotters" autrement dit les bouillottes des évaluateurs.

PIANOS ACCORDES

Un établissement de première classe n'emploie que des KAWAIIES 113 COMMANDABLES. Layton Bros ont maintenant un excellent personnel d'ouvriers habiles employés constamment à la réparation des pianos et des orgues.

PARC SOHMER

Victor Oesellere, le grand baryton d'opéra, et Henri Cartal, l'imitable chanteur comique, figurent au programme de dimanche prochain, au Parc Sohmer.

PLAIT-T'IL

Nous le répétons sur tous les tons, que la maison E. A. Sainte-Marie, aux Nos 1499 et 1501 rue Sainte-Catherine, est une des principales du pays dans les fournitures.

LE FIGARO-NOEL

AVIS est donné par les présentes qu'application sera faite à la législation de la province de Québec, à sa prochaine session, par "The Parks and Playgrounds Association of Montreal".

LA CIE S. CARSLY

Advertisement for children's white pelisses (coats) with various sizes and prices. Includes an illustration of a child in a coat.

GRANDE PROVISION DE BONS GANTS POUR CADEAUX

Advertisement for gloves for men and women, listing various styles and prices. Includes illustrations of different glove types.

MEILLEURE COLLECTION DE JOUETS

Advertisement for toys, including various types of sleds and sled runners, with prices and descriptions.

UN DON AUX ACHETEURS DE VETEMENTS

Advertisement for clothing, featuring a cartoon character and listing various items like hats and coats.

CHAPEAUX D'HIVER POUR HOMMES

Advertisement for winter hats for men, listing various styles and prices.

ANNONCE DE SANTA CLAUS

Advertisement for Santa Claus, featuring a cartoon illustration and text about the character.

Le Vin St-Michel

Advertisement for St-Michel wine, featuring a portrait of M.G. Tremblay and text describing the wine's benefits.

Advertisement for a rifle, mentioning "RIFLE" and "MALADIES DE PEAU".

Avez-vous La Grippe?

Advertisement for Vin Morin 'Gréso-phates', claiming to be a cure for the flu.

Advertisement for a department of iron and steel, listing various products and services.

Advertisement for J. Bonhomme, a carriage maker, listing services and contact information.

Advertisement for SOLLICITEURS DE BREVETS, offering patent services.

Advertisement for LE FIGARO-NOEL, a Christmas-themed publication.

Advertisement for AVIS, providing information about a public notice or announcement.

DIX BILLETS POUR 25CTS A TOUTE HEURE DU JOUR

TELLE EST L'OFFRE DE LA NOUVELLE COMPAGNIE DE TRAMWAYS QUI A DEMANDE AU CONSEIL HIER, SON ENTREE DANS LA VILLE — LE CIRCUIT PROJETE.

Comme "La Presse" l'annonçait hier, la nouvelle compagnie de tramways "Ottawa River Railway Co." qui demande son entrée dans Montréal, s'est adressée à la commission de la voirie, hier après-midi. Cette demande, à la fois très sérieuse et très avantageuse pour un grand nombre de personnes, a immédiatement été référée au Conseil. Voici en conséquence le do-

document officiel que nous a lu le greffier de la cité: "A M. le maire et à MM. les membres du conseil de ville de Montréal, Messieurs, "La Ottawa River Railway Co." incorporée par acte du Parlement du Canada sanctionné le 24 octobre 1903, par lequel elle fut autorisée à construire un chemin de fer électrique, entre Grenville et la cité de Montréal, est désireuse de conclure un arrangement avec la cité dans le but de poser ses voies et de faire circuler ses tramways sur une partie des rues suivantes: une voie double depuis la rue Saint-Urbain, ville Saint-Louis extrémité nord, en passant par un tunnel sous le Pacifique Canadien, jusqu'à l'ave. Mont-Royal et une voie double sur la rue Saint-Urbain, depuis l'avenue Mont-Royal jusqu'à la rue Ontario, de Montigny ou Sainte-Catherine, et une voie simple depuis la rue Sainte-Catherine jusqu'à la rue Craig, depuis la rue Craig

jusqu'à la rue Saint-Charles Borromée, passant par la rue Saint-Charles Borromée, une voie simple jusqu'à la rue Sainte-Catherine, de Montigny ou Ontario, pour reprendre la rue Saint-Urbain. "En retour du privilège que la cité et la ville Saint-Louis accorderont à la "Ottawa River Railway Co." la compagnie s'engage à vendre 10 billets pour 25c, valables tous les jours sur tout le réseau de la compagnie dans les deux dites municipalités, entre 5 h. 30 du matin et 11 h. 30 du soir. Entre 11 h. 30 du soir et 5 h. 30 du matin, 2 billets sont acceptés par passage. "La "Ottawa River Railway Co." s'engage à paver les rues entre les voies et à arroser ces rues et à enlever toute la neige pendant l'hiver. En consultant la copie de la charte, on constatera que le temps alloué pour la construction de ce chemin est limité et nous aimons à croire que vous serez bientôt en mesure de nous faire savoir le résultat de vos délibérations à ce sujet. Signé, ERGAR McMULLEN, Président, F. D. MONK, T. GAUTHIER, du comité."



CARTE INDICANT LE TRACE DU NOUVEAU CHEMIN DE FER ELECTRIQUE.

LA MODE DU JOUR AU CONSEIL DE VILLE



ELEGANT ET CONFORTABLE MANTEAU en phoque. L'élégance de ce vêtement est rehaussée par la jolie ceinture élastique recouverte de soie blanche et fermée par une boucle en argent mat. Très nouveau.

LES FUNERAILLES DU DR J. E. PREVOST

Saint-Jérôme, 11 — Aux funérailles du Dr Prévost, hier, conduisant le cercueil, se trouvaient le Dr Coyoteux Prévost, le Dr Paul-Emile Prévost, le Dr Henri Prévost et M. Jules-Edouard Prévost. Le vicair, M. Fabbé Magnan, a fait la levée du corps et a chanté le service. M. le curé de la Durantaye s'est rendu au cimetière, où il a récité les dernières prières.

Aux funérailles, on remarquait: le Rev. M. Nantel, ex-supérieur de Sainte-Thérèse; le Rev. M. Brunet, du Collège de Sainte-Thérèse; le Rev. M. Dufour, curé de Saint-Casimir; le Rev. M. Marsolet, curé de Sainte-Scapelle de Terrebonne; le Rev. M. Thibault, P. S. S.; le Rev. M. Lafortune, curé de Boucherville, et autres. En respect pour la mémoire du docteur Prévost, l'honorable juge Taschereau a ajourné la cour à 2 heures. Et de ce moment-là pour regagner le temps perdu, l'honorable juge Loranger a partagé la besogne de son collègue.

LA TENTATIVE CARTER-LEBEUF POUR FAIRE RAYER DE L'ORDRE DU JOUR LA DEMANDE D'EXTENSION DE CIRCUIT DU TERMINAL EST RENVERSEE PAR UN VOTE DE 9 A 20 — LE PROJET SERA DISCUTE — UN PROJET DE LA COMPAGNIE DES TRAMWAYS.

Le premier ordre du jour du Conseil était, hier, la motion pour amender le règlement relatif à la compagnie du chemin de fer Terminal. L'auteur de cette motion, l'échevin Vallières, demanda à changer cette motion en projet de règlement qui viendrait devant le Conseil à la prochaine séance, une fois qu'il aura été imprimé. L'échevin Vallières dit qu'il ne demanderait pas l'extension de franchises et qu'il se bornerait à demander l'extension de circuit. Un débat assez animé s'ensuivit. L'échevin Lebeuf demanda des détails sur les rues projetées que lui fournit le bon gré l'échevin Vallières. L'échevin Lebeuf répliqua que les citoyens des rues mentionnées ne veulent pas entendre parler du passage devant leur propriété, d'aucune ligne de tramways d'aucune compagnie. C'est un

POUR LE BEBE Les bébés mêmes bénéficient de ce café.

La petite fille du Président d'un Collège fut sauvée par l'usage de Postum Food Coffee, au moment où elle ne pouvait plus prendre aucune nourriture solide. Voici ce que dit la tante du bébé: "Ma sœur et son mari (qui est Président d'un Collège, en Géorgie), me rendirent visite le Noël dernier, et leur petit bébé, âgé de deux mois, était bien malade. Je pensai qu'il n'était pas nourri convenablement et commençai à lui donner Postum, que j'avais employé moi-même chez moi avec de si bons résultats. "Cela vous surprit de savoir combien la chère petite a fait de progrès. Ma sœur l'avait nourrie d'aliments artificiels qui ne lui convenaient pas. La petite prit des forces tout le temps que nous lui donnâmes Postum et quand ma sœur me quitta, elle emporta Postum avec elle, car elle est certaine qu'en continuant à nourrir son bébé de Postum elle lui donne une alimentation liquide, saine par excellence." Nom donné par Postum Co., Battle Creek, Mich. Postum est fait de céréales pures, et absolument sans drogues, qu'elles soient et quand il est bouilli en se conformant aux directions, c'est un aliment de grande valeur et un excellent reconfortant en même temps qu'une délicieuse boisson. C'est aussi un spécifique pour la quantité innombrable de maladies différentes causées par l'usage du café. L'usage de Postum évite de ce moment-là pour regagner le temps perdu, l'honorable juge Loranger a partagé la besogne de son collègue.

dommage pour la propriété; ces rues ne sont pas assez larges, on y craint des accidents. L'échevin Vallières dit qu'il se rend compte que l'échevin Lebeuf n'est pas du tout au courant des exigences du trafic de l'Etat et des besoins de la population; il ajoute qu'en moins de 8 jours il pourra produire des milliers de signatures de citoyens intéressés, réclamant le service d'un nouveau service de tramways. L'échevin Couture. — Pourquoi vous êtes-vous opposé au règlement de la Compagnie des Tramways? L'échevin Vallières. — Ce n'est pas la même chose; je ne demande pas d'extension de franchises, je ne veux tout au plus qu'une extension de circuit. Laissez-moi transformer ma motion en règlement que vous pourrez alors discuter à loisir. Vient l'amendement Carter-Lebeuf, pour que la motion Vallières soit renvoyée de l'ordre du jour. L'échevin Laporte regrette cet amendement, qui tend à empêcher toute discussion du projet. L'échevin Giroux est en faveur de l'amendement; il ne veut pas de tramways sur la rue Montcalm et il craint que la charte fédérale du Terminal ne constitue une franchise perpétuelle. L'échevin Couture a un plan de magnanimité et il admet la nécessité de la discussion et il se déclare en faveur de l'échevin Vallières. On prend le vote qui donne le résultat suivant: Pour l'amendement Carter-Lebeuf: les échevins Giroux, Robertson, Clearhue, Sadler, Ekers, Lebeuf, Carter, Nelson, Stearns. — 9. Contre: les échevins Laporte, Vallières, Chaussé, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Guimet, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lévy, L. A. Lapointe, N. Lapointe, Walsh, Payette, Lemay, Hébert. — 20.

UN INCIDENT AU THEATRE PROCTOR Un exemple frappant de la similitude de pensées chez diverses personnes a été remarqué la semaine dernière au théâtre Proctor, où l'opéra comique "The Fortune Teller" tenait la scène. Au cours de la représentation, une des principales actrices apparut en uniforme de Hussard Hongrois. A son entrée en scène, un murmure d'admiration parvint dans l'auditoire, et chacun de se dire in petto: "Mais tenez, c'est une reproduction vivante du portrait de la jeune fille avec lequel on annonce les cigarettes "Sweet Caporal". L'allusion était faite au placard qui chacun a remarqué, et sur lequel est reproduite cette citation prise du "London Lancet", la plus grande autorité médicale en Angleterre: "La cigarette est la forme la plus pure sous laquelle on peut fumer le tabac". L'effet de la ressemblance était accentué par le fait que l'actrice en question fumait une cigarette, illustrant par là même, sans le savoir, d'une manière concluante, la valeur de l'annonce en ce qui détruit la théorie de certaines gens qui prétendent que les annonces ne sont pas lues, et en même temps, prouvant que la réclame ingénieuse ne manque jamais son effet.

NOTES —En réponse aux demandes d'informations faites par l'échevin Couture à la dernière séance du Conseil, l'échevin Vallières produit un rapport de l'inspecteur de la voirie favorable à l'Terminal. —On lit une requête recommandant au Conseil la construction d'une nouvelle caserne de pompiers sur la rue Fullum, dans le quartier Sainte-Marie. —L'échevin Laporte apprend que les membres du cabinet fédéral qui seront à Montréal la semaine prochaine, s'attendent à recevoir la visite d'une délégation civique. —L'échevin Martineau s'oppose pour le moment à l'adoption des rapports du comité des finances au sujet des expropriations des rues Amherst et Saint-Antoine, parce que le contrôleur de la ville n'y a pas donné son approbation, et désigne les fonds à même lesquels ces dépenses seraient payées. Les avocats de la ville se sont déjà prononcés en ce sens. L'adoption de ces rapports est renvoyée à la prochaine séance. —Le rapport du comité d'incinération pour l'enviement des papiers de rebut a été adopté, à condition que le contrat accordé à M. Lebrun pour ce service ne serait que pour un an au lieu de trois ans. —Le Protestant House of Industry and Refuge appuie la demande de la Charity Organization Society pour l'obtention d'une somme de \$1,600, pour permettre de renvoyer dans leurs foyers les criminels et les pauvres qui viennent d'autres municipalités. Nous en avons assez de soutenir nos

SOUS UN ARBRE UN MALHEUREUX BUCHERON ECHAPPE A LA MORT AFFREUSE QUI L'ATTENDAIT (De notre correspondant particulier) Sherbrooke, 11 — M. Fred. Currier, de Hatley, un employé des chantiers de M. C. E. Standish, vient d'être le héros d'une aventure assez peu agréable. Etant à abattre un arbre sur le penchant d'une colline, celui-ci tomba, mais il fut retenu par les branches d'un arbre voisin. Au moment où Currier venait l'en déloger, l'arbre glissa, entraînant dans sa chute le malheureux bucheron, qui resta pris dessous. Ce n'est que quelques heures après que la victime fut trouvée dans sa périlleuse position, et l'attendait une mort affreuse. Il fallut faire le séchage de l'arbre avant d'en pouvoir déloger le malheureux.

CASTORIA Pour Bébé et Enfants La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

Porte la Signature de J. H. Stearns

—Le juge Choquette a acquitté, hier, George Mansouli, accusé de vol d'un recu.

—Vous ne sentez plus, vous ne sentez plus vos oreilles bourdonner, vous avez le catarrhe; servez-vous de l'onguent végétal de "Castorhol". 53-a

—Le juge Choquette a acquitté, hier, George Mansouli, accusé de vol d'un recu.

—Vous ne sentez plus, vous ne sentez plus vos oreilles bourdonner, vous avez le catarrhe; servez-vous de l'onguent végétal de "Castorhol". 53-a

—Le juge Choquette a acquitté, hier, George Mansouli, accusé de vol d'un recu.

—Vous ne sentez plus, vous ne sentez plus vos oreilles bourdonner, vous avez le catarrhe; servez-vous de l'onguent végétal de "Castorhol". 53-a

—Le juge Choquette a acquitté, hier, George Mansouli, accusé de vol d'un recu.

—Vous ne sentez plus, vous ne sentez plus vos oreilles bourdonner, vous avez le catarrhe; servez-vous de l'onguent végétal de "Castorhol". 53-a

LISEZ-MOI CA

IL EST UN TEMPS où l'acheteur doit être sur ses gardes, c'est bien à l'époque des Fêtes où tout devient fantaisiste.....les prix surtout! Que chacun prenne cet avis en bonne part et que nos clients et amis nous félicitent de prêcher d'exemple en faisant une

Vente Spéciale de Fête à 20 p. c. d'escompte sur tous nos plus nouveaux

Ameublements RIDEAUX ET DRAPERIES Et nous en avons pour répondre aux goûts les plus divers, et rencontrer l'approbation de toutes les bourses. VENEZ VOIR RÉDUCTION DE 20 POUR CENT D'ICI AU 16 DECEMBRE N.S. Valiquette EST 1541-1547 Rue Ste Catherine OUEST 2446

SANDERSON'S SCOTCH Véritable whisky écossais connu partout à cause de son arôme délicat et de sa pureté absolue. Il est beaucoup supérieur à tous les autres whiskies. Liqueur "Mountain Dew" de Sanderson. S. B. TOWNSEND & CO. MONTREAL, Agents pour le Canada.

NOCES D'OR A SHERBROOKE

DE Mgr THOMAS-ETIENNE LAMÉL — PROGRAMME DES FETES. Comme nous l'avons déjà annoncé, les 15 et 16 courant, des fêtes grandioses auront lieu à l'Université Laval, à Québec, pour célébrer les noces d'or de Mgr T. E. Hamel. Pour la circonstance, la Société Symphonique de Québec prépare deux programmes qui ne pourront que contribuer amplement à relever l'éclat de ces fêtes: MARDI, 15 DECEMBRE 1903, A 7 HEURES Ouverture—"Phèdre" Jules Massenet La Société Symphonique de Québec Discours a. Une nuit à Lisbonne, op. 65 b. Danse nationale Polonoise c. Chant d'amour, d. Bonoir. La Société Symphonique de Québec Fantaisie hongroise — Solo de flûte Avec accompagnement d'orchestre M. L. L. Dumas Choeur des soldats—Faust Ch. Gounod Choeur et orchestre Marche festive — Ch. Gounod La Société Symphonique de Québec Chant national — Dieu sauve le Roi. La soirée de mercredi, 16 décembre, est seule destinée au public. MERCREDI SOIR, 16 DECEMBRE, 1903, A 8 HEURES Programme Ouverture—"Phèdre" Massenet La Société Symphonique de Québec Chanson de juillet, pour baryton Avec accompagnement d'orchestre M. Albert Jinchereau Fantaisie hongroise — Solo de flûte Avec accompagnement d'orchestre M. L. L. Dumas Chanson Provençale — Pour soprano Belle Aqua Avec accompagnement d'orchestre Mlle S. Bender "Un jour à Venise", Suite romantique E. Nevin a. L'aurore; b. Chanson du gondolier; c. Chant d'amour; d. Bonoir. La Société Symphonique de Québec Le Crucifix — Duo vocal, soprano et baryton F. Fauré Avec accompagnement d'orchestre Mlle Marie-Anne Godbout et M. A. Jinchereau Marche festive Gounod La Société Symphonique de Québec a. Le soir b. Mon Désir c. Nevin Avec accompagnement d'orchestre Mlle S. Bender a. Une nuit à Lisbonne, op. 65 b. Danse nationale Polonoise c. Scharwenka Chant national — Dieu sauve le Roi. —Le juge Choquette a acquitté, hier, George Mansouli, accusé de vol d'un recu. —Vous ne sentez plus, vous ne sentez plus vos oreilles bourdonner, vous avez le catarrhe; servez-vous de l'onguent végétal de "Castorhol". 53-a



AMUSEMENTS

THEATRE NATIONAL
1440 rue St-Catherine
Tel. Bell 5-1711

THEATRE DES NOUVEAUTES
Cote Ste-Catherine et Chateaub. 100, 101, 102

Parc Sohmer. Dimanche. 13 Decembre
Après-midi, 3 heures; soir, 8 heures

Salle Windsor
Ce soir et demain soir. Matinée demain

LIVING CANADA
Les plus beaux tapis automobiles montés.

ASSOCIATION DES VOYAGEURS DE COMMERCE DE LA PUissance

L'ASSEMBLEE ANNUELLE DE L'ASSOCIATION
du 12 au 14 Decembre, 1933

SALLE KARN, 2662 St-Jacques
Les membres sont priés d'être présents.

CONCERT SYMPHONIQUE
Aujourd'hui à 4-30 hr.

L'ACADEMIE DE MUSIQUE
QUELQUES BONS SIEGES A 25c.

Société de Secours Mutuel des Voyageurs de Commerce du Canada

AVIS de la BANQUE D'EPARGNE DE LA CITE
DE MONTRÉAL

ART. LAURIN & CIE
PEINTURE DE MAISON - ENSEIGNES -

AVIS DE DIVIDENDE
DE LA BANQUE D'EPARGNE DE LA CITE

PROFESSIONNELS
NOS dents sont les plus belles et les meilleures

CONCERT-CECILIAN
Samedi, 12 Decembre, de 3 à 4 P.M.

WILLIS & COMPANY
4470-4472 rue Ste-Catherine.

DEUX ANS ET DEMI
(Special "La Presse")

BAL DE CHARITE
Le bal de charité annuel au profit de l'hôpital de la Maternité sera donné

NOEL ARRIVE!! LEOS DU BANQUET DES JOURNALISTES

Il vous sera facile de faire votre choix, à la vue de notre immense assortiment de fourrures, dont nous suivons de près toutes les modes.

FOURRURES POUR TOUT LE MONDE
Beaux manteaux en mouline blanche, pour enfants, 97 et au-dessus.

AMERICAN FUR STORES, 27, 29 St-Laurent, Tél. Est 682-690.

BANQUET DU "FISH & GAME CLUB"
ECHOS DE LA VILLE

—Le corps de M. Charles Boucher qui s'est noyé à Port Arthur, vendredi dernier, a été amené à Montréal ce matin à la demeure de son frère, rue Saint-Jacques, d'où il sera transporté à Kingston pour y être inhumé.

—L'Association de la Province de Québec pour la Protection du poisson et du gibier a donné son banquet annuel le 10 décembre dernier.

—Le banquet annuel de l'Association des Voyageurs de Commerce du Canada aura lieu mardi prochain, le 12 décembre, à 8 heures, au Grand Hotel.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

Voici quelques-uns des discours prononcés au banquet des journalistes et de la manque d'espace nous a empêché de publier jusqu'aujourd'hui.

M. HONORE GERVAIS
Je suis fier que ma qualité de fils de la patrie canadienne me vaille l'honneur de prendre la parole à cette réunion.

—Le corps de M. Charles Boucher qui s'est noyé à Port Arthur, vendredi dernier, a été amené à Montréal ce matin à la demeure de son frère, rue Saint-Jacques, d'où il sera transporté à Kingston pour y être inhumé.

—L'Association de la Province de Québec pour la Protection du poisson et du gibier a donné son banquet annuel le 10 décembre dernier.

—Le banquet annuel de l'Association des Voyageurs de Commerce du Canada aura lieu mardi prochain, le 12 décembre, à 8 heures, au Grand Hotel.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

—L'Association des Voyageurs de Commerce du Canada a élu son conseil d'administration.

FAR RAE ET DONNELLY
THE PEOPLES' AGENTS

AVIS SPECIAL PRELIMINAIRE
ARONSON & RUTENBERG

MARDI ET MERCREDI, 15 et 16 DECEMBRE

NOUS CONTINUONS LA VENTE
DE JOLIS ARTICLES POUR LES FETES

LE 12 DECEMBRE, 1933

LA SEMAINE COMMERCIALE

LE MARCHE DES ABATTOIRS DE L'EST

BEURRE ET FROMAGE

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

LES EXPORTATIONS, PAR PORTLAND, SAINTE-HELENE, ETC.

PAR MARCOTTE FRERES
Grande Vente par Encan de Beaux Meubles et Articles de Fantaisie pour Cadeaux de Noel.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

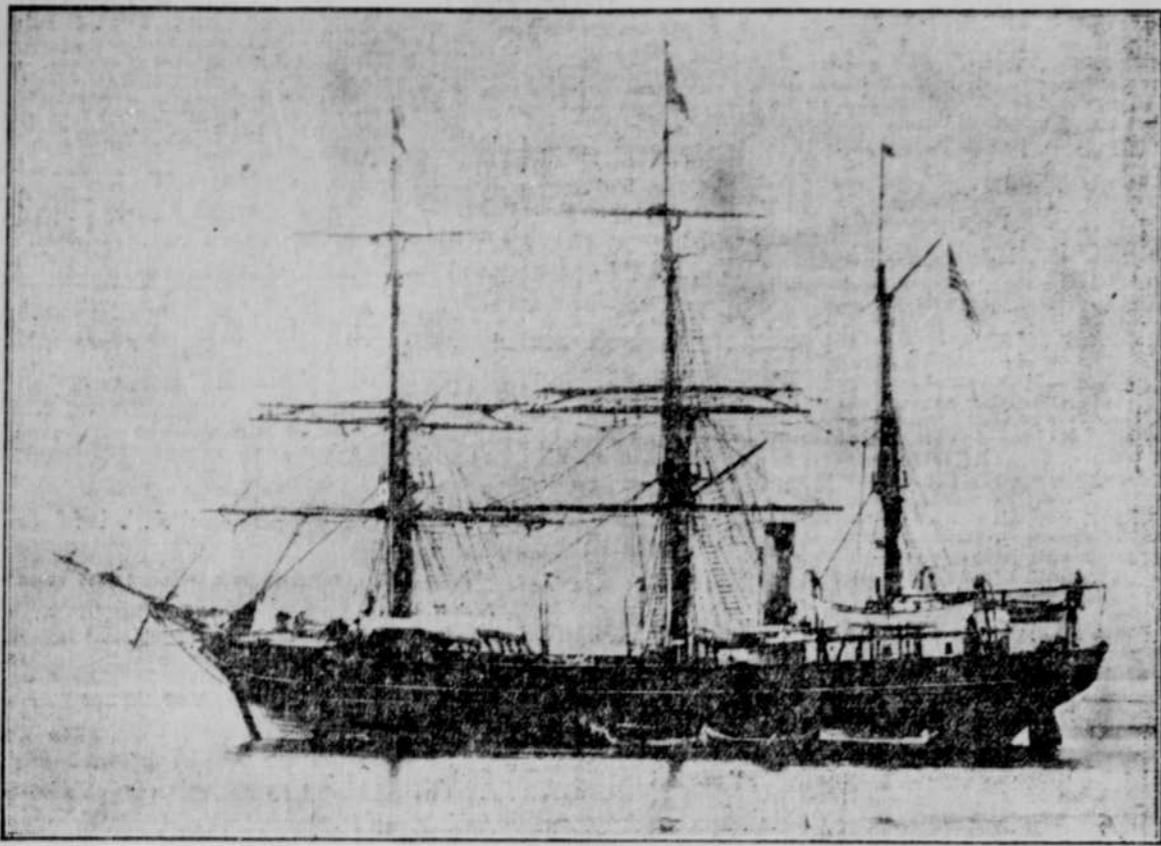
AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC

# DE RETOUR DES REGIONS DU POLE NORD



NAVIRE SUR LEQUEL M. ET MME PIERRE LE ROYER HIVERNERENT L'AN DERNIER

Après cette brève entrée en matière, la mère Le Royer et le journaliste étaient les meilleurs amis du monde. Alors prenant des bras de la vieille, un bébé de deux ans, son arrière-petite-fille, j'écoutai, tout en caressant les joues rougelettes de l'enfant, l'histoire d'une vie mouvementée, vie interrompue par des incidents et des aventures extraordinaires de toutes sortes. Du récit de la mère Le Royer, réci qu'elle m'a fait en trois occasions différentes, et ce, après s'être purée de ses plus beaux atours, je détache le passage suivant qui semble être une des phases les plus intéressantes de la vie de la courageuse indienne.

Vers le 26 juin de l'année 1901, Pierre Le Royer partait à la tête d'une expédition qui devait aller faire des recherches au sujet de deux navires, le "Fritthof" et le "Baldwin", perdus dans les mers polaires. Grâce à la hardiesse et à la fermeté d'entreprise du capitaine

transatlantique allemand. Sur ce navire immense, en destination de Hambourg, il y avait environ 400 émigrés allemands qui retournaient au pays. Arrivé à Hambourg, Mme Le Royer montait sur un bateau marchand, en route pour Christiana, Danemark. Une fois dans ce port, elle prenait de nouveau un magnifique navire et partait pour Tromsøen, où l'attendait son mari et les marins de l'expédition. Trois jours après son départ de Christiana, elle était dans les bras de son cher époux.

Mme Le Royer nous raconte avec une grande volubilité, preuve de sa mémoire prodigieuse, les impressions qu'elle ressentit en arrivant à Tromsø, une des stations d'armement d'où partent les bateaux de pêche pour le Spitzberg, et les mers glacées. Quelle différence énorme entre cette longue et large rive bordée de maisons de bois qui constitue une ville, mais une ville de plus de 6,000 habitants, Tromsø en fin, et New-

York et Christiana, qu'elle avait encore toute fraîche à la mémoire, avec leurs monuments d'architecture antique et moderne. Quand le vaisseau danois qui la transportait aborda le rivage de Tromsø, une foule de Lapons étaient rassemblés sur la rive et se livraient à un interminable sabbat, tandis que l'"America", vaisseau d'expédition du capitaine Pierre Le Royer, nait au vent, courait des bordées, à quelque distance du port. Naturellement, Pierre Le Royer s'était rendu sur la grève en chaloupe, afin de recevoir celle qu'il appelait sa petite mère, ici se place un incident assez plaisant que je n'ai jamais de raconter la vieille sauvage, quand elle parle de son voyage. Pour monter sur l'"America", il fallait que la vieille fit comme les matelots, c'est-à-dire qu'elle se servit de l'échelle de cordes. En vain, essayait-on, à plu-

## LE CLIMAT

climat aux approches de l'hiver est particulièrement intense dans ces régions. Et puis, quoique la nature soit belle l'été, elle est néanmoins sévère, et

de des lits entiers de couillages. Les pêcheurs, eux, habitent un niveau beaucoup plus élevé que celui de la mer. Le froid, on le comprend, a son effet catholique, son église nationale, son musée, son hôtel-de-ville et même son école normale. Le commerce le plus important de la ville est celui des fourrures.

## LES NUITS ETERNELLES

En parlant de Tromsø, Mme Le Royer me parle du soleil qui se cache dans ces pays, trois mois, six mois et quelquefois presque tout le temps. Elle me dit même qu'un village nommé Soltois ou "Sans Soleil", situé au sud de Tromsø, n'est jamais éclairé par les rayons solaires. Elle-même a pu voir 36 jours de ténébrisme complètes et elle me montre une photographie reproduisant le premier lever de soleil après ce temps.

Près de Tromsø aussi, se trouve un petit village, Mamerfest, qui marque l'extrémité septentrionale de l'arc méridien. Une colonne en granit rappelle le glorieux achèvement, sous la direction de Strøve, de cette grande œuvre de triangulation.

Les étrangers sont accueillis avec empressement à Tromsø et promettent de les faire visiter dans nos atours en dîners. Comme les riches négociants des autres villes européennes, ceux de Tromsø ont aussi leurs salons de campagne, situés sur les rives de la mer. Les Lapons, dits Lapons norvégiens, forment la majorité des habitants de Tromsø. Ce sont des nomades. Vers Noël ils se groupent en colonies de leurs églises. L'automne ils érigent à l'entrée de la forêt leurs "nava" ou cabane afin de se livrer à la pêche et l'hiver, on le sait, ils élèvent les rennes dont ils se servent comme bêtes de somme.

Tout en parlant Mme Le Royer me présentait une photographie d'un des plus fidèles amis de Pierre Le Royer et d'elle-même, Stokken, un chef Lapon. Et à ce propos elle me dit qu'un examen

## UN MOT DU LAPON

gère au sujet de la taille du Lapon. L'habitant de ces pays est de taille ordinaire, variant de quatre à cinq pieds et demi. Il est brun, jaune, cuivré, tout ce qu'on veut excepté blanc ou noir. Le Lapon a l'œil grand et largement ouvert. Son nez est bas et retroussé. Il est d'ordinaire gros et joufflu en effet comme on le verra par ses photographies que la grande voyageuse m'a données. Ces gens se nourrissent de poisson et de viande crue, avec, pour dessert, quelques gâteaux à l'orge ou au riz. Ils sont on ne peut mieux portants, et c'est toujours le sourire aux lèvres qu'ils accueillent l'étranger et même l'artiste qui va les photographier.

Durant tout l'hiver que Mme Le Royer passa là-bas, elle n'a jamais entendu dire que l'on se querellait chez les Lapons. Le chef de la famille était le seul maître et seigneur dans une maison, c'est avant lui que chacun vidait ses querelles. Le fait de voler un des rennes de son voisin et de le tuer, constitue chez les Lapons, paraît-il, un crime punissable par la mort.

## ON DEMANDE Un Joe Chamberlain A MONTREAL

Pour faire connaître à quelques-uns de nos citoyens le grand progrès et les grandes améliorations que durant ces quelques dernières années, ont marquées la confection des

## HABILLEMENTS ET PARDESSUS CONFECTIONNES POUR HOMMES

Il est curieux de constater combien quelques hommes tiennent aux idées vieillottes et continuent à gaspiller leur argent en payant fort cher pour des habillements qui ne sont pas limités par des tailleurs exotiques, plutôt que de se rendre compte de ce qu'ils peuvent obtenir en fait de vêtements confectionnés. Les avantages de nos limites uniquement à l'épargne de l'argent. Des étoffes qui paraissent bien en pièces d'appareillement peuvent le client une fois qu'il convient de les employer. Dans nos assortiments on peut trouver des meilleurs, des étoffes et des styles variés à essayer pour se rendre compte de ce qu'il convient de mieux. Chaque jour il y a des hommes qui trouvent dans nos vêtements que nous leur avons confectionnés sans nous faire sur commande, mais les sont confectionnés pour s'ajuster et les garnitures et la main-d'œuvre sont égales à celles des vêtements confectionnés sur commande.

C'est un régal pour quelques hommes de constater combien paraît être l'ajustement et ils sont prêts à admettre sans hésitation que l'ajustement est plus parfait que celui de la plupart des vêtements sur mesure faits par tailleur. Les PARDESSUS et HABILLEMENTS que nous exposons ont hiver possèdent le caractère, la distinction et la perfection de l'ajustement et du fini.

Nos prix sont \$15.00, \$18.00, \$21.00, \$22.50 et \$25.00 pour les habits et \$15.00, \$18.00, \$21.00, \$22.50 pour ce que nous appelons nos habillements et pardessus confectionnés de première classe faits par tailleur.

Habits de gala, doublés en soie, \$22.50. Ils sont en beau drap de Vigore noir pure laine. Ne peuvent être surpassés par ceux de \$35 faits sur mesure.

Nous avons aussi des habillements et pardessus à prix plus bas, pour ceux qui ne désirent pas dépenser autant d'argent qu'en requièrent les articles plus hauts.

HABILLEMENTS A \$6.50, \$7.50, \$9.00, \$10.50, \$12.00 et \$13.50.

Pardessus, Ulsters et Peajackets ou pardessus de ville courts, de \$6.50 à \$13.50.

Nous sommes spécialement faits d'étoffes choisies, bonnes garnitures, excellent main-d'œuvre et ajustement irréprochable.

Nous sollicitons une visite. C'est un plaisir pour nous de montrer nos marchandises.

VEUILLEZ VENIR

Angle des rues Craig et Bleury et 2299 rue Ste Catherine MONTREAL

## GUERRE A LA TUBERCULOSE

UNE INTERESSANTE REUNION HIER APRES-MIDI

La séance régulière de la Société pour la prévention de la tuberculose, a eu lieu hier après-midi au Art Gallery.

On donna lecture de plusieurs rapports intéressants de la part des officiers de l'Association.

Ces rapports montrent que le mouvement pour combattre le terrible fléau fait de grand progrès. Le monde médical a enfin inauguré une campagne contre la maladie qui cause le plus de ravages et si le monde civil consent à prêter main forte, il n'y a pas de doute que la consommation pulmonaire diminuera ses ravages.

L'Église a déjà donné son appui au mouvement anti-tuberculeux comme le démontre le Rév. Dr Moore d'Ottawa. Il a lui-même donné vingt-quatre conférences sur le sujet en différents endroits. Le gouvernement fédéral a déjà accordé une subvention de \$2,000 à la Société et selon l'opinion du Dr Moore, du moment que ce qu'on se montre en état de combattre le fléau d'une manière efficace, le gouvernement augmentera la subvention.

L'hon. W. Edwards, le secrétaire de l'Association canadienne pour la prévention de la tuberculose, fit une courte allocution sur le but de la société.

Le docteur Richer fait observer que durant ses trois années d'existence à l'Association, il est heureux de voir que la municipalité de Montréal a secondé les efforts de la ligue en défendant aux personnes de cracher dans les lieux publics et il espère que cette loi sera bientôt mise en vigueur.

Ensuite, il passe en revue les différentes sociétés pour la prévention de la tuberculose. L'Ontario, la Nouvelle-Écosse, les États-Unis, la France, l'Angleterre ont tous déclaré la guerre au fléau qui dévore rapidement la population du globe. Mais, c'est en Allemagne que le mouvement anti-tuberculeux est le plus efficace. Dans ce pays, l'association pour combattre la consommation pulmonaire se rattache à la société de la croix de Genève elle compte plus de 60 sanatoriums où les patients reçoivent les soins des meilleurs médecins.

On a constaté que le taux de la mortalité a diminué à raison de 81 pour chaque 100,000 personnes, grâce aux soins prodigués par l'association anti-tuberculeuse. Si l'on applique ce calcul à la population de l'Allemagne entière, le nombre de personnes qui furent attachées à la mort dans l'espace de dix années s'éleva à 28,000,000. C'est un chiffre qui prouve l'efficacité de la mesure prise pour combattre la tuberculose.

Le docteur Roddick, M. P., est d'avis que le conseil de ville devrait pourvoir à la désinfection des logis où habitent des gens atteints de consommation pulmonaire. Il croit que la loi qui fut démise de cracher dans les lieux publics aura un effet salutaire sur la santé publique. Un projet qui contraindrait largement au but de la société serait l'établissement d'un sanatorium dans les montagnes de la province d'Ontario, dans la région de Muskoka où le climat est excellent pour les personnes atteintes de maladies de poitrine. La nomination d'une commission Royale pour faire des recherches scientifiques serait d'une grande utilité pour l'Association.

Plusieurs autres intéressés adressèrent la parole, entre autres, l'hon. sénateur Baskin, l'un des vice-présidents de l'Association. Il se déclara tout surpris de



LA VILLE DE TROMSØ; VUE PRISE DU HAUT DE LA MONTAGNE

ne Le Royer, le 12 août 1902, en retrouvant le "Fritthof", à la latitude 82 nord 13 est, et à 8 jours d'intervalle on découvrait aussi le "Baldwin", en prison, comme son compagnon, dans les glaces. C'est afin de récompenser Le Royer que, un mois à peine après cette date, le millionnaire Zingler, commandant et armateur de l'expédition, songeait à rapprocher les époux Le Royer en faisant parvenir à la femme de son brave capitaine, les fonds nécessaires pour la traversée. Sur l'encouragement de ses parents, et même de son pasteur, la pauvre infortunée résolut d'entreprendre le périlleux voyage. Les fatigues pour celle qui avait des années durant, couru les bois à la suite de son mari, ce n'était rien, aussi, un beau jour de novembre 1902, le 20, je crois, se rendit-elle à New-York, pour prendre place à bord d'un

quand vient la longue nuit de l'hiver, illuminée souvent par les fusées silencieuses de l'aurore boréale, elle prend quelque chose de terrible. Cependant, malgré sa longue et ennuyeuse maladie, Mme Le Royer put visiter cette étrange capitale du Nord qui s'appelle Tromsø et observer les coutumes et les manières des peuples encore plus étranges qui la visitent. Ce sont ces impressions recueillies de la bouche de la vieille indienne, que le m'efforcerai de communiquer au lecteur.

Tromsø est située au nord de la Norvège. C'est, paraît-il, la ville la plus importante de ce pays, tant à cause de son havre, d'où partent de temps à autre, les bateaux qui vont faire la pêche au phoque, du loup-marin et du walrus, que pour son commerce intérieur qui donne à la ville un air important, un air d'éveil commercial. Tromsø est bâtie sur une plage soulevée, où l'on trouve

## "BUDWEIGER," LA MEILLEURE DU MONDE

La commission scientifique Impériale accorde le premier prix, à la bière de Anheuser-Busch.

La Commission scientifique Impériale à Prague, Bohême, accorde le premier prix à la Anheuser-Busch Brewing Ass'n, pour la qualité de sa bière "Budweiger".

La commission fut chargée de s'enquérir de la qualité des différentes sortes de bière mises en vente dans le monde entier et d'en faire l'analyse. Après avoir travaillé quelque temps, la commission arriva à la conclusion que la bière de Anheuser-Busch méritait le premier prix de pureté et de supériorité générale.

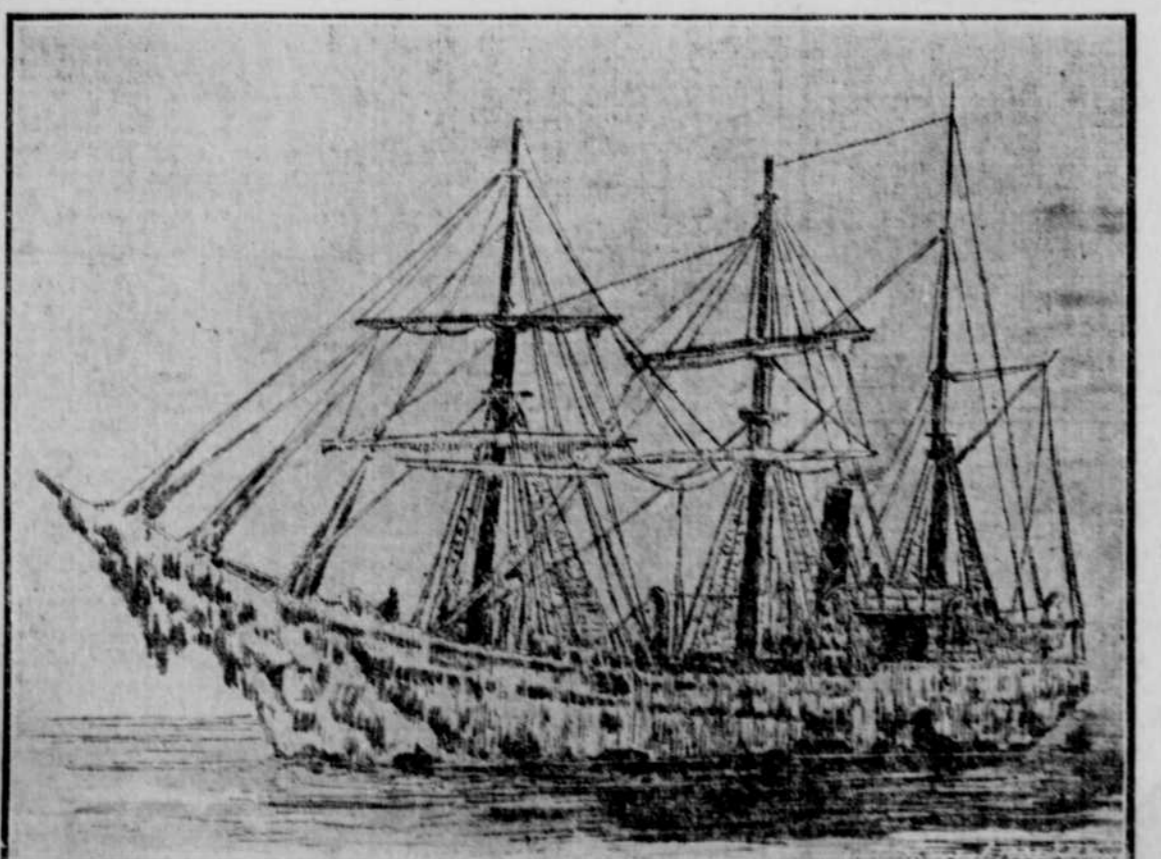
## ASSEMBLÉES CONSERVATRICES

La grande assemblée promise par les nouveaux officiers du Club Morin aura lieu ce soir, dans la salle du Marché Saint-Jean-Baptiste. Entre autres orateurs de la circonstance, on mentionne les noms de MM. Monk, Tailleur, Leblanc, Labelle, le Dr Lachapelle.

Une autre assemblée conservatrice aura lieu ce soir, dans la salle Garesau, angle des rues Sainte-Catherine et Malsonneuve.

## ÉPATANT

Le programme de dimanche prochain, au Parc Schomer, est épataant. Voyez détail du programme à la colonne d'annonces.



PHOTOGRAPHIE DU NAVIRE "FRITTHOF" PRISE LE 12 AOÛT 1902. LATITUDE 82 NORD ET 13 EST. LE NAVIRE ÉTAIT ENVOYÉ À LA DÉCOUVERTE DE LA TERRE, QU'IL FALLAIT QUATRE HEURES D'OUVRAGE À L'ÉQUIPAGE POUR PARVENIR À DÉGAGER L'ANCRE.

# John Murphy & Co

## Le Royaume des Jouets

LES QUARTIERS-GENERAUX DE SANTA CLAUS A MONTREAL.

Prenez l'ascenseur à notre troisième étage et vous le trouverez ! Il renferme l'assortiment le plus joli et le plus considérable de JOUETS, POUPEES, JEUX, etc., jamais vu en ville.

Emmenez les enfants voir les nombreuses merveilles. Tous sont bien-venus !

### CADEAUX APPROPRIES !

EN CELLULOÏDE — Boîtes de toilette, services à barbe, services de manure, boîtes à faux-cils et manchettes, boîtes à ouvrage, boîtes à gants, boîtes à mouchoirs, boîtes à cravates, boîtes à bijoux, albums, services de fumoirs, etc.

EN ÉBONITE — Boîtes de toilette, services de manure, services à estamper, services à barbe, etc.

EN CUIR — Boîtes de toilette, boîtes à bijoux, boîtes à mouchoirs, boîtes à ouvrage, boîtes à cravates, etc.

Ceintures pour Dames dans un grand assortiment.

CARTES DE NOEL, LIVRES DE NOEL, CALENDRIERS ARTISTIQUES !

Un assortiment choisi de tout ce qu'il y a de plus nouveau et de plus joli !

Magnifique collection d'ornements pour la chevelure des dames, en pierre du Rhin et en acier taillé, Étoiles, Croissants, Ailes, Papillons, Plumes, etc.

Aussi, Peignes de face et de chignon, montés en pierre du Rhin et en acier taillé.

### Offre Spéciale au Rayon de la Bijouterie

CROISSANT EN OR MASSIF DE 14 CARATS SERTI DE onze véritables perles orientales de première qualité, valeur régulière \$5.00. Notre prix spécial, \$3.00.

Commandes par la poste promptement exécutées.

# JOHN MURPHY & CO,

2341 et 2343 rue Ste Catherine, Angle Metcalfe.

Conditions: Comptant. Téléphone Up 2740.

## Pour Cadeaux de Noël et du Nouvel An

— ALLEZ AU —

# SYNDICAT ST HENRI

Grand Magasin à Rayons de St Henri. Le plus Grand de l'Ouest

## Au COMPTANT ou a CREDIT

### FOURRURES !

PARDESSUS EN CHAT SAUVAGE. — C'est maintenant le temps d'acheter. Les prix hausseront sous peu.

Casques en mouton de Perse gris pour enfants, prix ordinaire, \$2.50, Pour \$1.50

CASQUES EN MOUTON DE PERSE GRIS pour enfants, prix ordinaire, \$4.00, Pour \$3.00

MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE NOIR pour dames, depuis \$100.00

FOURRURES POUR DOUBLURES DE COLLETETTES. Prix régulier, \$7.00, Pour \$4.50

BOAS EN VISON, prix régulier, \$35.00, Pour \$25.00

MANCHONS de tous genres à prix réduits.

Réduction de 20 p. c. sur les prix de tous les Meubles, Poêles et Fournaises

Nous avons reçu un stock considérable de MEUBLES, DE CHÈQUES POUR LE COMMERCE DES FÊTES.

Nous avons un assortiment considérable d'articles de messieurs; aussi, dans notre RAYON DU TAILLEUR, nous exposons les étoffes les plus nouvelles et les plus convenables pour cette saison.

## L. ABINOVITCH, Prop.

Tél. Mount 786. 3496 à 3504 Notre-Dame

# CADEAUX!

Tous en attendant et tous en donnant. C'est le temps d'attacher. Nous avons reçu un assortiment considérable de

## BIJOUX ET D'ARTICLES DE FANTAISIE de tous les Genres

# SCOTT & CIE, — 1545 —

Rue Ste Catherine

Voici quelques articles entre mille :

Montres en or, pour dames, de \$7 à \$100

Montres en or 14 k., pour hommes, de \$32 à \$150

Montres Gold Filled, pour hommes, \$10 à \$20

Montres Gold Filled, pour dames, \$8.50 à \$25

Montres en argent, pour dames, \$2.25 à \$20

Montres en argent, pour hommes, \$5 à \$25

Bagues en or, pour dames, de \$5 à \$15

Bagues en or, pour hommes, de \$12.50 à \$20

Trois jolies bagues en or, spécial pour dames, avec diamant, pour \$15.

Notre stock en BRACELETS, PENDANTS D'OREILLES, BROCHES EN OR 14 k., montées avec PERLES ORIENTALES, est superbe et à prix réduits. Notre stock d'articles est le plus complet et le plus beau que vous puissiez désirer voir. Nos LUNETTES D'OPHTHALMIE, nos montres de poche, nos bijoux de dame, nos bijoux de monsieur, nos bijoux de bébé, nous faisons un assortiment complet de tout ce que vous désirez.

Si le client le désire, tout article sur lequel nous aurions reçu un dépôt sera réservé jusqu'au jour de l'an.

### LA CITE DE MONTREAL PERD UNE CAUSE

La Cour Suprême a rejeté l'appel de la cité de Montréal dans la cause de celle-ci contre la "Land and Loan Co." La cité de Montréal réclamait un montant relatif à la cotisation spéciale imposée pour le prolongement de la rue LaGauchetière. La compagnie a plaidé prescription. La cité a répliqué en disant que la prescription a été interrompue par les procédures prises par M. Jessie Joseph pour faire constater la rôle. La Cour Suprême a maintenu le plaidoyer de prescription, et ce jugement a été confirmé par la Cour d'Appel et la Cour Suprême.

### LES INGENIEURS DE MARINE

Les membres de l'Association des Ingénieurs de marine de la branche No 5 de Montréal, sont respectueusement priés d'assister en aussi grand nombre que possible à l'assemblée qui sera tenue samedi soir, 12 du courant, à la salle Lanoix, rue Notre-Dame, Saint-Henri.

—Napoleon Cyr, dit Jos. Chevalier, et Alfred Rochon, arrêtés par les constables Whalen et Piquette, du poste No 12, pour vol d'un cheval appartenant à M. A. L. Wilson et Cie, ont comparu hier, devant Son Honneur le juge Desnoyers. Les prévenus se disent innocents.

ELLEGGHIE

25 pour 1 VETEMENTS, CHAPEAUX ET MERCERIE DE BIUMENTHAL

Station navale... Guanantamo, Cuba, 11. — Quatre cents...

ANNONCE AUX PERSONNES QUI COLLECTIONNENT LES RECUS VERTS AU COMPTANT

Un assassin s'enfuit... Winnipeg, 11. — Une dépêche de Calgary...

Gratuits! Gratuits! Un traineau à lisses en acier...

Le "Floral" remis à flot... Victoria, 11. — Le croiseur "Floral"...

LES LICENCES CIVIQUES PROFITENT A LA VILLE

Limites à bois... Toronto, 11. — Plusieurs centaines de...

II Y A EU UNE AUGMENTATION DE \$11,000 DANS LE REVENU DE 1908...

Le Reichstag allemand... Berlin, 11. — La discussion du budget...

DANS LA BANLIEUE A MAISONNEUVE

Tempête à Saint-Jean... Saint-Jean, N. B., 11. — Il a fait une grosse...

Le Conseil de la ville de Maisonneuve...

Trois duels à Saint-Pierre Miquelon... Saint-Jean, 11. — Trois duels ont eu lieu...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

Av Chilli... Londres, 11. — On annonce de bons succès...

Deux heures durant, les conseillers de Westmount...

Les orages... New-York, 11. — Du premier janvier au...

LE TRAMWAY WESTMOUNT

Un Canadien tué... Steuenville, O., 11. — Quinze personnes...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

Explosion de gaz... Deloraine, Man., 11. — Un réservoir à gaz...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

Feu Herbert Spencer... Londres, 11. — Le corps d'Herbert Spencer...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

DE PARQUOT (De nos correspondants spéciaux)

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

SAINT-CHRYSOSTOME... Un "surprise party" est lieu chez M. O. Dubois...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

SAINT-LAMBERT, LEVIS... Il est maintenant décidé que nous allons...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

SAINT-REMI... A Saint-Rémi de Tingwick, il y a quelques...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

RIVIERE BEAUBETTE... Dimanche dernier, à l'occasion de l'arrivée...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

SAINT-ALBAN, PORTNEUF... M. Madeline, de Saint-Alban, a épousé...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

SAINT-PRIME, LAC SAINT-JEAN... Un très pénible accident est arrivé samedi...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

LES CHINOIS EN COUR... La Cour Supérieure a accordé hier...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

SAINT-NICOLAS, LEVIS... Hier, M. Guillaume Grégoire, cultivateur...

LE CONSEIL LIMITE A 12 1/2 MILLES A L'HEURE LA VITESSE DES CHARS DANS CETTE MUNICIPALITE

25 pour 1 The Most Reliable 673-675-677-679 Rue Craig, Angie ouest de la Rue Bleury.

trois de voitures. Ce système, très compliqué...

Louis Ahinovitch, marchand de Saint-Henri...

Il y a quelques jours M. Alain, de la "Métropolitaine"...

LA PRESSE commencera prochainement la publication d'un grand roman-feuilleton intitulé: Les Deux Rivaies

UNION INTERNATIONALE DES OUVRIERS NOUVELLES OUVRIERES

Les succès d'un des nôtres aux Etats-Unis - Le comité municipal du Conseil des Métiers et du Travail présente un intéressant rapport à l'assemblée spéciale d'hier soir - Appel des ouvriers barbières aux secrétaires de toutes les unions ouvrières internationales - Assemblée des ouvriers carrossiers de soir - C'est ce soir l'élection des opérateurs sur machines à bois - Intéressante réunion des selliers de soir au No 2042 rue Notre-Dame - Les difficultés au Colorado - Notes Diverses.

Les succès des nôtres en pays étrangers nous réjouissent toujours beaucoup. C'est pourquoi il nous fait infiniment plaisir aujourd'hui d'applaudir à ceux d'un ancien montrealais, M. Georges A. Dequoy, qui habite depuis son nombre d'années la ville de Galveston, Texas.

Grâce à sa grande probité et à sa droiture de caractère, M. Dequoy s'est attiré en peu de temps l'estime et la confiance de nos concitoyens. Il y a quelques mois il était choisi comme secrétaire financier et agent d'affaires de l'union internationale des déchargeurs de Galveston, local 385. Son énergie et ses capacités lui valurent l'honneur, il y a à peine quelques semaines,

M. G. A. DEQUOY d'être élu délégué pour représenter son union à la grande convention de la Fédération du Travail de l'Etat, laquelle eut lieu à Fort Worth, Texas.

M. Dequoy est très populaire dans la ville de Galveston, à laquelle il a déjà rendu des services signalés et où il est distingué en plusieurs circonstances.

Le Conseil des Métiers et du Travail de Montréal a eu une très belle assemblée annuelle, hier soir, dans la salle de l'Étiquette Bleue, sous la présidence de M. A. Verville.

Le but principal de la réunion était de recevoir et de discuter le rapport du comité municipal.

Un grand nombre de délégués étaient présents et le plus grand enthousiasme régnait dans la salle qui, à certains moments, avait l'apparence d'un de nos parlements en session.

La discussion sur le rapport du comité municipal qui fut dit en passant, était très élaboré et préparé avec le plus grand soin, s'est faite avec la plus grande courtoisie.

aux travailleurs organisés dans les travaux municipaux. 120. Que les salaires des employés ci-dessus soient basés sur l'échelle des salaires des ouvriers organisés. 130. Que les règlements défendant le travail du dimanche soit strictement mis en vigueur. 140. Que toute demande de prolongation de franchise ou autres privilèges par le Street Railway, ou autres compagnies soit rejetée.

Il a été décidé que ce programme soit imprimé, puis remis entre les mains du comité municipal, qui devra le présenter au maire et aux délégués pour être signé et approuvé par eux. Il va sans dire que tout membre du Conseil qui refusera de s'engager à endosser ces demandes ne recevra pas l'appui des travailleurs organisés.

Au cours de l'assemblée, plusieurs délégués ont déclaré qu'ils étaient heureux de constater qu'enfin les ouvriers s'apercevaient que le temps est venu d'agir et qu'ils ne doivent pas confier aux échevins ce qu'ils peuvent faire eux-mêmes.

L'Assemblée d'hier soir a démontré une fois de plus que la classe ouvrière ne doit pas être considérée comme un groupe passif et qu'en réalité il se trouve parmi elle des hommes parfaitement qualifiés pour la représenter dignement dans toutes les circonstances.

L'Union des employés de buanderie, local 69, a eu son assemblée régulière mercredi soir, à ses salles, 1863 rue Notre-Dame.

La plus grande partie de la discussion a roulé sur la question du "label". Plusieurs affaires de routine ont été aussi transigées.

À la prochaine assemblée qui aura lieu le 23 décembre courant, on procédera à l'élection des officiers pour l'année courante.

Tous les secrétaires des diverses unions internationales de cette ville sont priés de faire parvenir leurs noms et leurs adresses sous le plus court délai possible à M. Z. Di Muro, 418 rue Champlain, secrétaire de l'union internationale des ouvriers barbières.

C'est ce soir que les membres de l'union des ouvriers carrossiers, local 139, se réunissent à la salle Empire, dans le but de procéder à l'élection de leurs officiers.

L'élection des officiers de l'union des opérateurs sur machines à bois, local 1127, auront lieu ce soir au siège social de l'union.

Il y aura ce soir, à 8 heures précises, au No 2042 rue Notre-Dame, une assemblée spéciale de l'union internationale des déchargeurs de Galveston, local 385. Son énergie et ses capacités lui valurent l'honneur, il y a à peine quelques semaines,

LA COMPAGNIE INTERNATIONALE DE LIN-FIBRES, Incorporée.

71A RUE ST JACQUES, MONTREAL.

A l'honneur d'informer ses actionnaires intéressés qu'un groupe de capitalistes canadiens représentés par M. M. N. Cantin, créateur, fondateur et propriétaire de la ville de St Joseph, Co. Huron, Province d'Ontario, ONT SOUSCRIT DEUX CENT MILLE ACTIONS de la Compagnie et pris l'engagement de faire cultiver CINQUANTE MILLE ARPENTS DE LIN dans leurs localités, et d'y établir pour la compagnie une usine pour le traitement du lin et ses sous-produits ainsi que la fabrication de la toile.

La Compagnie informe les personnes qui désirent s'intéresser à l'émission actuelle de se hâter, attendu que sur les 100,000 actions offertes à 50 CENTS L'ACTION de \$1.00 libérée, il y a plus de 80,000 SOUSCRITES tant aux Etats-Unis qu'au Canada, et la valeur des actions sera portée au pair, c'est-à-dire à \$1.00 l'action et l'émission actuelle sera irrévocablement close LE 24 DECEMBRE 1903.

Par ordre du Comité de Direction, J. SAVARIN, Secrétaire et Trésorier-adjoint de la Cie Internationale de Lin-Fibres, 71A rue St Jacques, Montréal.

SIR RICHARD CARTWRIGHT A TORONTO

LE MINISTRE DU COMMERCE A PRONONCE UN GRAND DISCOURS DEVANT UN NOMBREUX AUDITOIRE - IL A PARLE D'UNE UNION DOUANIÈRE BRITANNIQUE.

Toronto, 11 - Sir Richard Cartwright a parlé hier soir devant un très nombreux auditoire sous les auspices de l'Association réformée de Toronto.

Le shérif et de nombreux députés-shérifs sont arrivés sur les lieux et leur présence a rétabli l'ordre et la tranquillité.

La situation du lock-out de Québec n'est pas changée depuis hier. On compte cependant sur un prochain règlement.

Le trésorier de l'hôpital Notre-Dame, avec reconnaissance, réception des dons suivants: MM. Hudson, Hébert et Cie, La Banque d'Hochelega, The Canadian Pacific Railway Co., \$100 chacun.

MM. W. et F. P. Currie & Co., \$3.00. MM. Blacklock, Bros, Brophy, Cairns & Co., Alex. Besmerstein, Alex. Wills, L. O. Grothé et Cie, G. Marsolais, David Madore, \$2.00 chacun.



CIE CUDDY - BRODEUR CADEAUX DE NOEL

- Services de Vaisselle A DINER: \$4.25 Un service, 68 morceaux, bonze pierre et bien décoré, marchandise parfaite. \$5.25 Un service, 60 pièces, semi-porcelaine, design très nouveau, rose, vert ou bleu. \$6.50 Un service, 65 pièces, semi-porcelaine, design vert, très délicat, avec anses sculptées en or. \$10.00 Un service, 98 pièces, design en lin blanc foncé éblouissant en or, 15 modèles différents bien choisis, et d'autres services à \$2.50, \$2.75, \$3, \$4, \$4.50, \$5, \$7, \$7.50, \$8.50.

A NOS DEUX MAGASINS 1513 Ste Catherine. 233 St Laurent Sur réception du montant ci-haut, nous expédions sans frais d'emballage.

CASQUETTES D'HIVER!

Casquettes en drap: 50c, 65c, 75c à \$1.50. Aussi un bel assortiment de Chapeaux en Feutre pour le commerce des fêtes. Gants doublés en laine: 75c, \$1.00, \$1.25 à \$5.00.

Cela vous paiera de venir voir nos marchandises aux bas prix que nous en demandons.

H. HART, 219 St-Laurent. Ouvert tous les soirs jusqu'à 10.30 Samedi jusqu'à minuit.

VALLEE POUR UNE FOULARDS 2017 Rue Notre-Dame.

"Fixtures" pour Gaz et Electricité THE GARTH CO., 2442 Rue Ste Catherine.

LOURGE & CIE, DEUX MARCHANDS DE COREE

De passage à Montréal, en route pour New-York. Deux marchands natifs et résidents de la Corée, Ah Kim et de Kim, qui étaient arrivés à Montréal lundi dernier, ont obtenu hier des autorités du gouvernement américain leurs passeports pour New-York.

La renommée de notre maison est établie sur les bases les plus solides. Toutes nos Confections en Fourrures sont garanties parfaites et SA PRIME. Quo vous achetiez ou non, vous serez reçu également bien.

Le second "Smoking Concert" du Club des Jeunes Conservateurs, aura lieu ce soir, M. L. O. Armstrong donnera une conférence sur "Le pays de Hibway". M. Monk et Hackett seront présents.



Notre commerce de Noël surpasse tout ce qui s'est fait par les années passées. C'est en effet de notre magnifique étalage joint à des prix raisonnables, à notre esprit d'entreprise, à notre expérience et à notre bon jugement.

Magnifique étalage de chevaux berbans allemands et américains: \$1.75, \$2.50, \$3.75, \$4.75, \$6.00, \$7.00, \$7.50, \$8.00, \$10.00, \$12.00, \$15.00, \$20.00.

Nous avons la réputation d'avoir des traineaux bons et sûrs, et nous prétendons la conserver. Un char plein de traineaux de la meilleure qualité qui, croisons-nous, aient jamais été montrés au Canada: 35c, 60c, 75c, 90c, \$1.25, \$1.75, \$2.75, \$3.25, \$4.75, \$6.00, \$7.00, \$7.50, \$8.00, \$10.00, \$12.00, \$15.00, \$20.00.

THE G. A. HOLLAND & SON CO. MAGASIN OUVERT LE SOIR

PATES DE MINCE-MEAT

Cet excellent dessert au dîner durant les temps froids. Hygiénique, Délicieux. Le MINCE MEAT DE LAING est le meilleur que vous puissiez acheter si vous désirez avoir de bons pâtés, Juteux et Sains. Nous ne pouvons pas garantir votre pâtisserie, mais nous pouvons garantir notre Mince Meat.

THE LAING PACKING & PROVISION CO LTD. Magasins dans toutes les parties de la Ville.

CORBYS CANADIAN WHISKEY BLANC PUR dans sa préparation, dans conservation, du commencement jusqu'à la fin. Demandez le WHISKEY BLANC de CORBY, 50c la bouteille HUDON, HERBERT & CIE, Agents, MONTREAL.

Montres Waltham Reconnues par leurs Mouvements "The Perfected American Watch" un livre illustré contenant des renseignements intéressants au sujet des montres, sera envoyé gratuitement sur demande.

American Waltham Watch Company, Waltham, Mass.

# GRATUITEMENT -- POUR RIEN

Nous Donnerons Demain Samedi, le 2 Décembre,

## Dix Mille BOITES-ECHANTILLONS DE MINE GRASSE SULTANA

Chez DUPLUS FRERES

LISEZ ATTENTIVEMENT

Il y a des milliers de femmes qui connaissent la Mine Grasse SULTANA ; elles savent que c'est la meilleure au monde parce quelle ne tache pas les mains—qu'elle se pose sur un poêle chaud ou froid et qu'elle sent bon. C'est la mine du XXème siècle—elle a changé la corvée en plaisir. Mais, il y a aussi des milliers de femmes qui NE CONNAISSENT PAS la Mine Grasse SULTANA—Afin de leur fournir une occasion de se rendre compte par elles-mêmes de ce que nous avançons nous avons fait un arrangement spécial avec la Maison DUPUIS FRERES, le Grand Magasin Départemental de la rue Sainte-Catherine, et SAMEDI, le 12 DECEMBRE, nous donnerons à tous ceux qui se présenteront, une boîte échantillon de Mine Grasse SULTANA, ABSOLUMENT POUR RIEN. Si vous ne pouvez venir, envoyez votre petite fille ou votre petit garçon.

La Maison DUPUIS FRERES, si bien connue pour son intégrité et ses principes d'affaires si honorables, ne permettrait jamais qu'un produit inférieur fut distribué—même gratuitement—le fait seul quelle autorise cette distribution est une garantie de l'excellence de la Mine Grasse SULTANA et une preuve de nos avancées. La Mine Grasse SULTANA a TOUJOURS ETE bonne, ELLE L'EST—et le SERA TOUJOURS. Nous tenons à conserver notre bonne réputation.

Comment avoir un Echantillon Gratuit de Mine Grasse Sultana

Venez chez DUPUIS FRERES, 1571 rue Ste Catherine, (coin St André), de midi à 6 hrs et de 7 hrs à 10 hrs et vous recevrez un échantillon gratuit de la Mine SULTANA et de plus un intéressant petit livre illustré intitulé "Une manière, et une autre" Ce petit livre vous intéressera et vous apprendra des choses qui vous seront utiles—c'est gratuit—pas un sou à payer—rien qu'à venir.

Rappelez-vous bien que ce n'est que SAMEDI de midi à 6 hrs et de 7 hrs à 10 hrs p.m. chez DUPUIS FRERES.



CETTE vignette représente nos Entrepôts et Bureaux — Nous avons commencé par manufacturer deux douzaines de boîtes il y a à peine 4 ans, dans une chambre de 12 x 10 pieds. — Aujourd'hui nous vendons plus de 30.000 boîtes par semaine — et nous occupons 18,000 pieds carrés. Si notre mine n'avait pas été bonne pensez-vous que nous aurions pu grandir si vite ?

## LA POLICE DE QUEBEC

LE CHEF SERA NOMME CE SOIR — LES CANDIDATS SONT NOMBREUX.

(De notre correspondant particulier.)

Quebec, 11 — Hier soir, il y eut réunion de la Commission de Police expressément pour décider la question du choix du chef de police de Québec. Tous les membres du comité, S. H. le maire et les autres échevins étaient présents. La réunion eut lieu sous la présidence de l'échevin Urie Cantin. Le secrétaire Foley donna lecture des lettres d'aspirants à la position de chef. Les candidats sont: le député-chef Welsh, M. Emile Trudel, M. L. Denis Hudon, M. L. N. Levasseur, M. Geo. Hoy, M. E. Bacon, M. D. Oscar Evanturel était au nombre des candidats, mais il retira lui-même sa candidature en faveur de M. Trudel. Les échevins Casgrain et Turgeon proposèrent M. Trudel. En amendement, les échevins Dinan et Hogan proposèrent le député-chef Welsh. Cet amendement fut perdu par un vote de 5 contre 3.—Pour les échevins Hogan, Dinan et Cummings.—Contre: les échevins Casgrain, Turgeon, Barry, Gauthier et La Cantin. L'échevin Martineau qui, seul, s'était abstenu de voter sur l'amendement, proposa qu'aucune recommandation ne fut faite par le comité, et que les noms

de tous les candidats fussent soumis au Conseil de Ville, ce soir. Cet amendement fut adopté par une voix de majorité. Ainsi, la question sera vidée ce soir, au Conseil de ville, par les trente échevins. S. H. le maire fit un court éloge du député-chef Welsh, disant qu'il a toujours accompli son devoir à la satisfaction de tous. Avant l'ajournement, il fut décidé qu'à l'avenir, les constables malades et absents ne recevront que la moitié de leur salaire après une période de quinze jours. L'échevin Dinan plaida en faveur des constables malades, disant qu'il est à sa connaissance que des constables ont failli être gelés à mort dans la rue et qu'ils ont été obligés de prendre le lit. Le maire répondit que si certains constables se plaignent d'être en danger de geler, ils n'ont qu'à ne pas s'endormir entre les portes. En marchant, ils se réchaufferont bien assez. La démission du constable Steven Dwyer fut acceptée. Dwyer dit qu'il quitte la force municipale parce que le salaire n'en vaut pas la peine.

## LE CLUB DE CHASSE A COURRE CANADIEN

DONNE UN JOLI DINER AU GRILL ROOM, HIER SOIR.

Très joli, plein d'entrain, parfaitement réussi le dîner du Club de Chasse à Courre Canadien, hier soir, au Grill Room, de l'hôtel St James. Rarément vit-on salle de banquet décorée avec plus de goût et d'originalité. M. Fred Bouillon, le populaire propriétaire du St James, mérite des félicitations pour avoir si bien fait les choses. Aux murs, cravaches, cors, têtes et queues de renard réunies en trophées et entremêlées de drapeaux aux couleurs vives et éclatantes. Au centre de la pièce, dans une prison en verre, deux superbes renards vivants rappelaient à nos gazis et hardis chasseurs leur sport favori. L'éclat des uniformes des chasseurs tranchait admirablement sur les habits noirs des invités. Et au milieu de toute cette profusion de décorations aux couleurs on n'eût pu rien ajouter, des fleurs en abondance, une gaieté franche et sincère, de l'esprit en veux-tu en voilà, une charmante camaraderie, des vins fins et un menu d'une copiosité et d'une succulence qui ont fait les délices des gourmets. Honneur en soit rendu à M. Bouillon.

Les membres du Club de Chasse à Courre Canadien n'auraient donc pu mieux choisir pour se réunir dans un dîner charmant. A l'ouverture du dîner si l'on peut ainsi s'exprimer, MM. Reeb, de Bellefroid et O. Legrand, tous trois membres du club firent retentir sur leurs cors un air de chasse entraînant. Le maître d'équipage, le Dr J. D. Gauthier, a présidé avec une dignité et un aplomb tout à fait dans le ton. Au champagne, M. l'échevin Couture a porté avec bonheur un toast au président du banquet. Ce toast, naturellement, fut bien accueilli avec un enthousiasme indescriptible. Le Dr Gauthier répondit avec le tact et l'esprit qui le distingue. La plus importante de ses remarques a été que le club ennuyé par le pont qu'il lui faut traverser pour se rendre à son château de St Lambert, changerait de local et dirait prochainement domicile sur la rive nord. D'autres discours, ou plutôt non, de qui vaut mieux, quelques membres firent des causeries toutes d'élégance. Que dire de plus, sinon que tous ces

## LA PLUS BELLE DOT

C'est une erreur de croire qu'elle consiste en sacs d'écus. Pour celle qui sera l'ange du foyer et la future jeune mère rien ne vaut une belle santé, et pour l'obtenir et la garder rien ne vaut les PILULES ROUGES. Elles donnent force et couleurs aux jeunes filles et aux femmes pâles et anémiques.



Consultations gratuites au No 274 rue Saint-Denis, tous les jours de la semaine, excepté le dimanche, jusqu'à 8 heures du soir, par les Médecins de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE. Lorsque vous achetez les PILULES ROUGES chez votre marchand, voyez à ce que chaque étiquette qui entoure la boîte, porte le nom de la CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE. S'il ne tient pas les véritables PILULES ROUGES, nous vous les envoyons sur réception du montant de la boîte ou 6 boîtes pour \$2.50. Adresses sur lettres: CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal. 7-1-m,j,v-a

## LA POLICE DE QUEBEC

LE CHEF SERA NOMME CE SOIR — LES CANDIDATS SONT NOMBREUX.

messieurs se sont tous montrés d'une amabilité et d'une courtoisie parfaites. Le comité du Club de Chasse à Courre Canadien est ainsi composé: L'hon. juge J. E. Robitoux, président honoraire; Dr J. D. Gauthier, maître d'équipage; Aloïse E. Beauvais, secrétaire-trésorier; M. L. A. Prévost, Dr P. E. Maurice, Dr A. Brousseau et M. Georges Vandeland, directeurs. Remarqué aux diverses tables MM. Aloïse E. Beauvais, Dr P. T. Daubigny, L. A. Prévost, Alex. Gravel, Geo. Vandeland, J. C. H. Dussault, L. H. Painchaud, D. Dagenais, Victor Décarie, Tamercès Trudel, Fred. Vincent, E. J. Langlois, John Foster, L. A. Prévost, Dr P. E. Maurice, Dr A. Brousseau et M. Georges Vandeland, directeurs. Remarqué aux diverses tables MM. Aloïse E. Beauvais, Dr P. T. Daubigny, L. A. Prévost, Alex. Gravel, Geo. Vandeland, J. C. H. Dussault, L. H. Painchaud, D. Dagenais, Victor Décarie, Tamercès Trudel, Fred. Vincent, E. J. Langlois, John Foster, L. A. Prévost, Dr P. E. Maurice, Dr A. Brousseau et M. Georges Vandeland, directeurs.

## COURRIER DE TORONTO

(De notre correspondant particulier.)

Toronto, 11 — M. Richard Ouff, résident à Toronto depuis 26 ans, est mort subitement mardi après-midi. Les propriétés des raffineries de sucre de betteraves, situées à Berlin, Dresden, Warren et Wallaceburg, ont envoyé chaque un avis au département provincial, à l'effet qu'il serait application cette année, pour obtenir la prime accordée par le gouvernement, pour le raffinage du sucre de betteraves. Afin d'encourager cette industrie, le gouvernement accorde à toute raffinerie de sucre de betteraves, un bonus de 1/2 cent par livre, la première et deuxième année, et 1/4 cent la troisième année.

—44. William McVitt, shérif du comté de North-Beaufort, a été nommé rapporteur du comité à l'élection partielle qui doit avoir lieu le 12 courant, en ce qui concerne le comté de North-Beaufort. M. McVitt est un homme d'affaires et a été élu shérif en 1904. Il est né à Toronto et a été élu shérif de North-Beaufort en 1904. Il est né à Toronto et a été élu shérif de North-Beaufort en 1904.

—Les étudiants en beaux arts de l'Université de Toronto ont donné un grand banquet, mardi soir, dans la grande salle de l'Université. Le bal annuel de l'Association des Ingénieurs a eu lieu mardi soir, dans la salle de gymnasie de l'Université.

## OCCASIONS EN PIANOS

Piano droit Heintzman & Co., \$195, payables \$10 comptant et \$6 par mois. Piano droit Cabinet Grand Nordheimer, style le plus joli, presque neuf, \$295, payables \$10 comptant et \$7 par mois. Piano carré Evans Bros., \$190, payables \$10 comptant et \$5 par mois. Piano droit Craig, \$85, payables \$5 comptant et \$3 par mois. Piano Grand Chickering, \$150, payables \$10 comptant et \$5 par mois. Piano Grand Weber, \$250, payables \$15 comptant et \$5 par mois. — C. W. Lindsay, Limitée, 2365 rue Sainte-Catherine. 29-7

## C'EST LAGOUTANT

Vous raclez et crachez, vous avez le catarrhe; servez-vous de l'onguent Catarrho, vous guérirez. 33-n

## HEIN!

Que dites-vous? Que E. A. Sainte-Marie a le plus grand choix de fourrures de tous genres qui puisse se voir. Je n'en ai jamais douté; ses salons aux Nos 1499 et 1501, Sainte-Catherine, sont des révélateurs de modes les plus nouvelles et anticipées. 7

### ÇA VAUT QUELQUE CHOSE

d'avoir un Magasin parfaitement recommandable.

Nous Confectionnons toutes les Marchandises que nous Vendons.

Nous savons ce que nous vendons, car nous n'employons pas de peaux de qualité inférieure et vous pouvez choisir ce que vous désirez.

TOUTES LES MARCHANDISES SONT MARQUEES EN CHIFFRES LISIBLES.

Cette vignette représente notre Man-teau-Blouse en Ploque et en Martre.

## O. NORMANDIN,

272-274 rue St Laurent, Quelques portes plus bas que la rue Sainte-Catherine.

## ALLIANCE FRANÇAISE

Le 4 janvier prochain, M. André Michel, éminent critique d'art français, donnera à Montréal une conférence sous les auspices de l'Alliance Française. Voici quelques notes biographiques sur ce brillant écrivain: M. André Michel est né à Montpellier (Hérault), le 7 novembre 1833. Après des études au lycée et à la Faculté des Lettres de Montpellier, il vint à Paris, entra à l'École des Hautes Études (Sorbonne) dans la section de Philologie et d'Histoire; et bientôt se consacra plus spécialement à l'histoire de l'Art. Il suppléa pendant plusieurs années, puis remplaça M. Baudry comme professeur d'Histoire de l'Art à l'École Spéciale d'Architecture; fut chargé de tout ce qui concerne la critique des livres et des œuvres d'art au "Parlement", journal fondé par Dufaure et dirigé par M. A. Ribot; et quand le "Parlement" fusionna avec le "Journal des Débats", succéda dans ce journal à Charles Clément, comme critique d'Art. Il y exerce la même charge depuis plus de 29 ans. Il a collaboré et collabore

## LE SIROP DE PIN DE NORVEGE

Guérit les Toux, Rhumes, Bronchites, Enrouement, Grippe, Asthme, Douleur ou resserrement dans la Poitrine, etc. Il arrête ce chatouillement dans la gorge, il est agréable à prendre et calme et guérit les poumons. M. E. Bishop Brand, le pharmacien bien connu de Galt, écrit: — J'eus une grande attaque de mal de gorge et de resserrement de poitrine. Parfois, quand j'avais besoin de consommer et que je ne le pouvais pas, j'étais presque suffoqué à mort. Ma femme me procura une bouteille de SIROP DE PIN DE NORVEGE DU DR WOOD, et, à ma surprise, je fus immédiatement soulagé. Je ne voudrais pas m'en passer, désolé de le payer \$1.00 la bouteille, et je puis le recommander à quiconque est ennuagé par la toux ou le rhume. Prix, 25 cents. 77



DU DR WOOD

Guérit les Toux, Rhumes, Bronchites, Enrouement, Grippe, Asthme, Douleur ou resserrement dans la Poitrine, etc. Il arrête ce chatouillement dans la gorge, il est agréable à prendre et calme et guérit les poumons. M. E. Bishop Brand, le pharmacien bien connu de Galt, écrit: — J'eus une grande attaque de mal de gorge et de resserrement de poitrine. Parfois, quand j'avais besoin de consommer et que je ne le pouvais pas, j'étais presque suffoqué à mort. Ma femme me procura une bouteille de SIROP DE PIN DE NORVEGE DU DR WOOD, et, à ma surprise, je fus immédiatement soulagé. Je ne voudrais pas m'en passer, désolé de le payer \$1.00 la bouteille, et je puis le recommander à quiconque est ennuagé par la toux ou le rhume. Prix, 25 cents. 77

## Santa Claus

Apportant des Pianos chez C. W. LINDSAY 2366 rue Sainte-Catherine et 1622 rue Sainte-Catherine. (D'une photographie instantanée)



Veillez remarquer les noms sur les Pianos qu'il porte. Ce sont ceux de Heintzman & Co, et de Lindsay. Ce sont ses favoris. C. W. LINDSAY, LIMITED, BUREAU PRINCIPAL : 2366 STE CATHERINE. Succursale de l'Est : 1622 Rue Ste Catherine. 8-11-12-14-16-18-20-22-24

# DRAME DOKA

### LES MEDECINS PRESENTENT LEUR RAPPORT D'AUTOPSIE — L'ENQUETE EST AJOURNEE.

(De notre en voyé spécial).

Le Dr Charles Wilson et William Dumas ont présenté leur rapport documenté sur l'autopsie faite dimanche dernier, à la résidence du défunt Malette.

Il ressort du rapport présenté hier après-midi aux jurés, par les médecins qui ont fait l'autopsie du cadavre d'Edmond Malette, que l'examen externe a révélé la présence d'excavations entourées de bourgeons charnus surpartout dans la circonférence, entre symphyse et l'angle du maxillaire inférieur droit; à la tête et sur l'épaule gauche, des cicatrices anciennes.

L'examen interne a démontré l'état normal du cerveau. Quant au cœur, on constate que l'oreillette droite est dilatée et remplie de sang; l'estomac congestionné.

Le corps du maxillaire droit inférieur est fracturé, il n'y a pas eu, cependant, de consolidation de la fracture, les extrémités des deux fragments d'os sont hypertrophiées. La fracture est comminutive; une petite esquille entretenait la suppuration et flottait dans un foyer de gangrène. Les muscles et les apophyses étaient gangrenés en dedans du maxillaire droit, au niveau de la fracture, sur une surface d'un demi-pouce carré, à peu près.

La conclusion est que Edmond Malette a dû succomber à une syncope du cœur, amenée probablement par une indigestion résultant de l'impossibilité qu'il se trouvait Malette de mastiquer ses vivres, par suite de la fracture du maxillaire.

Le Dr Quimet a déposé. Il a traité le défunt pendant quelque temps. Malette était venu le voir depuis son arrivée à Oka, en septembre dernier, trois ou quatre fois. Il souffrait d'une fracture de la mâchoire droite où s'était déclarée une inflammation locale, dont les chairs suppuraient vers la région fracturée.

Les régions cardiaques et épigastriques étaient affectées. Les douleurs disparaissent peu à peu et finissent par devenir presque nulles dans les régions affectées. Le blessé souffrait d'indigestion, par suite de la fracture de la ma-

choire droite. Les symptômes de la maladie du blessé ne révélaient aucune trace d'angine pectorale.

L'enquête est alors ajournée au jeudi, 17 courant. Pendant ce laps, la cour du coroner aura assigné la trentaine de témoins qui seront appelés à déposer lors de l'enquête.

A huit heures, hier soir, (jeudi) la colonie irquoise a lancé un cri de joie lorsque messieurs Léon Garneau et Skinner, de la raison sociale Markey Montgomery et Skinner, sont arrivés à Oka pour prendre la défense des deux accusés. C'est le chef Ignace Karente qui a demandé leur appui et c'est au nom du ministère de l'Intérieur que ces deux jeunes avocats de talent ont entrepris de défendre les deux jeunes Irquois accusés, Roussin et Fret.

M. Léon Garneau n'a plus de réputation à se faire. Le récent procès Max Kert lui a prodigué des témoignages impressionnants d'honneur dont les vieux criminalistes pourraient à juste titre s'enorgueillir. M. Skinner est aussi un jeune dont les premières armes ont été couronnées d'un succès bien mérité sous les auspices de la cour criminelle. La raison sociale à laquelle il fait honneur est déjà connue dans les causes célèbres qui ont illustré le barreau canadien.

La défense prépare une vigoureuse addition de témoignages importants dont la teneur ne manquera pas d'exercer une influence bien légitime sur l'esprit des jurés. Une enquête minutieuse sera faite et chaque point controversé sera l'objet d'une étude sérieuse de la part de nos jeunes criminalistes qui ont si vaillamment accepté la défense des deux accusés.

Il est question de révoquer deux jurés du coroner, à l'ouverture des délibérations, jeudi prochain. M. David Legault, qui aurait été témoin de la chicane du défunt et de François Fret, rue Saint-Michel, et Olivier Lamanque, auraient vu ou entendu certains faits qui sont plutôt de nature à exonérer les Indiens qu'à les accuser.



L'homme qui vous offre quelque chose de "tout aussi bon que la farine d'avoine Quaker"

Sait---  
Et vous savez ---  
Mais il croit que vous ignorez ---  
Que

## Quaker Oats

(Farine d'avoine Quaker)

Est la Meilleure Nourriture.

Aucune autre farine d'avoine ne peut être aussi bonne, parce qu'aucun autre meunier n'emploie un procédé ni aussi parfait ni aussi dispendieux.

En Paquets de 2 lbs seulement.

Fabriquée au Canada, Peterborough, Ont. Conservez les Coupons Cerata.

## EN EXTREME-ORIENT

### UNE CRISE VIENT D'ECLATER AU JAPON — LA CHAMBRE N'APPROUVE PAS L'ATTITUDE DU CABINET — UN ULTIMATUM DE LA RUSSIE.

Tokio, Japon, 11.—L'empereur a ouvert la diète, hier matin. A propos de la situation en Extrême-Orient, il a seulement dit que ses ministres consultaient en ce moment avec prudence et circonspection, d'importantes négociations internationales pour la préservation de la paix et des intérêts du Japon.

Les membres de la diète ont adopté à l'unanimité, une réponse au discours du trône, accusant le cabinet de suivre une politique de temporisation à l'Intérieur et de négliger les circonstances favorables, à l'extérieur. Ce fait est considéré comme doublement significatif, parce que, jusqu'ici, la réponse n'a fait qu'exprimer des sentiments à l'empereur pour avoir présidé lui-même l'ouverture de la diète. Il est impossible, en ce moment, de prédire l'effet qu'aura l'attitude prise par la chambre.

Paris, 11.—Une information précise, reçue ici, montre que le Tsar a approuvé les conditions préliminaires générales d'une entente russo-japonaise.

Saint-Petersbourg, 11.—On n'a ajouté aucune foi à la dépêche de Tokio annonçant qu'une escadre russe, comprenant huit navires de guerre, était arrivée à Chempo, Corée.

Le ministère des affaires étrangères n'a reçu aucune confirmation de cette dépêche et il est enclin à la classer dans la catégorie des autres rumeurs sensationnelles, venues d'Extrême-Orient et qui, plus tard, ont été reconnues être sans fondement.

En premier lieu, on dément que M. Pavloff, le ministre russe à Séoul, ait envoyé un ultimatum à la Corée. D'après les dernières informations reçues, il a demandé, si Youngpoh était ouvert, à quelles conditions il le serait. La Corée a fait une réponse évasive.

En second lieu, il n'est pas probable que l'amiral Alexieff, le vice-roi russe en Extrême-Orient, malgré les grands pouvoirs dont il a été investi, ait pris une mesure aussi sérieuse sans consulter les autorités de Saint-Petersbourg.

Dans les cercles diplomatiques, aussi on refuse de croire à la véracité de cette dépêche. On y a déclaré qu'un tel mouvement, si servait qu'à enflammer le sentiment japonais et à donner lieu à ce que les deux nations sont anxieuses d'éviter.

On n'a encore rien reçu du baron de Rosen, le ministre russe au Japon, ni de l'amiral Alexieff, qui tous deux, en ce moment, échanget leurs vues au sujet des modifications aux propositions du Japon.

Le ton de la presse ici continue d'être pacifique. "Le 'Novoe Vremya' dit qu'en dépit des nouvelles alarmantes venues de l'Orient, on en viendra à une entente qui ne blessera aucunement l'orgueil japonais."

Londres, 11.—Le correspondant du "Times" à Shanghai, dit qu'un des principaux journaux indigènes annonce qu'un édit va être publié informant les vice-rois et les gouverneurs de l'intention de la cour est de se retirer à Singan Fou, dans la province de Shensi.

Pékin, 11.—Des dépêches reçues ici de Por Artchidze, disent que l'amiral Alexieff, vice-roi russe d'Extrême-Orient, a abandonné son projet de visite à Saint-Petersbourg. On croit savoir que l'amiral a pris cette décision à cause de la gravité de la situation entre la Russie et le Japon.

Londres, 11.—Le correspondant du "Times" à Tokio envoie le télégramme suivant: "Il est virtuellement certain que la chambre des représentants sera dissoute demain."

FEU JAMES HARPER

Ses funérailles ont eu lieu hier — Une résolution de condoléances du conseil de Ville.

L'échevin Elvers a proposé au Conseil, hier, des résolutions de condoléances qui furent adoptées à l'unanimité. A l'occasion de la mort de l'ancien échevin James Harper, dont les funérailles ont eu lieu hier après-midi.

Le conseil funéraire parti du domicile mortuaire, 79 rue Sainte-Famille, pour se rendre au cimetière Mont-Royal, et un grand nombre de personnes assistaient aux funérailles.

La cérémonie religieuse eut lieu à l'église protestante de la rue Crescent, présidée par le Rév. John Mackay. Les offrandes de fleurs étaient nombreuses.

Le défunt, conduit par plusieurs parents du défunt, et un nombreux cortège, le maître Cochrane, les échevins Amey, Desbarres, et plusieurs citoyens distingués.

LES GRANULES BURQ DE PARIS

Pour la foie, constipation, mal de tête, dyspepsie, sont le meilleur remède. Dans toutes les pharmacies. Envoyez partout au même prix qu'à Paris, 2 francs ou 40 cents, ou 6 flacons pour \$2.00. Cie Méd. Paris, Canada, ch. 6 "La Presse".

QUOI ?

C'est la question épineuse des fourrages qui est résolue par la vente de bonnes confections à bas prix, que fait E. A. Sainte-Marie, 1499 et 1501 Sainte-Catherine, angle Amherst.

—Le Catarrhe est la cause principale des bourdonnements et écoulements d'oreilles à cause de la surdité. Le Catarrhe prévient ou guérit ces maladies. En vente partout, 75c, ou envoyé sur réception du prix. Cie Méd. Paris, Canada, ch. 6 "La Presse". 33—

N'AYEZ PAS LA FIGURE LONGUE

Ca nuit considérablement dans les affaires et les relations sociales.

L'homme qui a la mine de ceux qui ont perdu leur dernier ami n'a pas à grandir d'être honnête par l'affluence de nouveaux, à moins qu'il n'essaie de devenir plus joyeux. Les gens ne doivent pas de leur chemin de nos jours, pour s'associer à un homme ayant une apparence triste et mélancolique. Ils craignent qu'il ne leur raconte ses misères et ils le fuient, croyant en avoir suffisamment des leurs.

La cause la plus universelle de leur délaquement et de leur apparence de découragement est, aujourd'hui, la dyspepsie. Elle rend tout homme impropre à vagner à ses affaires, à discourager et son apparence ne dissimule pas ses sentiments. Il paraît abattu et rejeté et devient à charge à lui-même et à l'humanité en général.

Les Tablettes de Stuart contre la Dyspepsie apportent un soulagement certain aux dyspeptiques. Elles font l'ouvrage que leur estomac ne peut faire, et en débarrassant cet organe de son fardeau, elles lui permettent de recouvrer la santé et la force, et de redevenir actif et apte à remplir ses fonctions.

Elles contiennent tous les ingrédients essentiels qui entrent dans la composition des fluides digestifs et des sécrétions stomacales. En fait, elles accomplissent la fonction exactement comme le ferait un estomac sain et en bon état.

Par ce moyen, un homme peut s'occuper de son travail et il mange suffisamment pour se tenir en bonne condition pour l'ouvrage. Son organisme n'est pas privé de la nourriture qui lui est nécessaire, comme dans le cas de la "guérison par diète", ou par l'emploi de certaines nourritures de première classe pour les poulets, actuellement sur le marché. La diète, même si c'était une bonne chose, ne pourrait être continuée assez longtemps pour amener la guérison; car un estomac en désordre ou exténué ne peut devenir fort et sain en dix ou treize jours.

Les Tablettes de Stuart contre la dyspepsie agissent naturellement parce qu'elles contiennent des digestifs naturels. Elles se composent, en partie, de pepsine acétique, de diastase de malt et d'autres ingrédients ayant les mêmes propriétés et produisant le même effet, tout que soit l'estomac.

Il ne résulte aucun trouble anormal ou violent lorsqu'on les emploie. En effet, c'est comme si l'estomac n'existait plus lorsqu'il est débarrassé de son fardeau. Elles possèdent aussi le pouvoir de rendre les crampes et calmantes et adoucent l'estomac à se relever, tout en lui portant secours dans ses fonctions. Elles remplissent l'office de garde-malade et de médecin.

Les Tablettes de Stuart contre la dyspepsie sont à vendre chez tous les pharmaciens à 20 cents la boîte et il y a très peu de danger qu'on essaie de vous passer quelque chose à la place de "tout aussi bon". Elles sont si bien établies et ont fait tant de bien, dans le monde, que leur nom est devenu un mode de ménage; de sorte que l'avisement habituel: "Acceptez pas de substitution", n'a pas sa raison d'être avec les Tablettes de Stuart contre la dyspepsie.

## PRESENTS CONVENABLES POUR NOEL

# Meubles de Goût de Wilder

100 modèles de Secrétaires, en chêne, acajou ou érable plqué. Nous pouvons vous vendre un beau secrétaire pour \$4.50

Le plus gros assortiment de lampes à Bessus qui s'enroule que nous ayons jamais montré. Nous pouvons vous vendre un beau pour la vignette \$12.00

Nous pouvons vous vendre une jolie Chaise de Salon pour \$4.50

Une telle que la vignette \$8.00

## Tapis et Prélarts de Wilder

268 St Jacques, 2415 Ste Catherine, 1837 Notre-Dame, 2080 Notre-Dame

### LES JUIFS PROTESTENT

Centre la circulaire de la Commission des Ecoles Protestantes.

La question juive est encore venue sur le tapis à la dernière réunion de la Commission des Ecoles Protestantes. On a lu une lettre du Rabbini de Sola protestant contre l'allusion faite au sujet des enfants juifs dans la circulaire publiée par le président de la Commission.

Cette distinction faite entre les enfants juifs et protestants n'a pas été jugée très opportune. Seulement, on a fait remarquer qu'il fallait faire voir comment, par la loi provinciale, la Commission est obligée de donner aux enfants juifs l'éducation sans recevoir une rémunération valable.

On a décidé que M. W. Dixon aura le contrôle de l'administration interne du High School. Mile Hunter, jusqu'à présent assistante principale, sera principale. Le salaire de cette dernière est porté à \$1,200.

Les écoles protestantes seront fermées depuis le 23 décembre jusqu'au 5 janvier.

### FAITES-NOUS remettre votre literie à neuf.

Nous nous occupons tout spécialement de ce travail.

## The Stoddard Bedding Co.,

Téléphone Up 2453. 255, 257, 259, Ang. et des russ. - te Cath., r. et Stanliev.

## GARNITURES de MAISON pour NOEL

Un magnifique assortiment de rideaux, "rugs", tapis de parquet et d'orient, nattes, "rugs" et lièbres de corridors, lits et literie. Tous à des prix spécialement bas et à des escomptes pour les fêtes.

Edifice Empire.  
**Thomas Ligget, 2474, 2476 rue Ste Catherine.**

# Scroggies

## Nous Travaillons d'Arrache-Pied

Nous travaillons maintenant d'arrache-pied. Nous avons essayé de faire, durant l'après-midi, autant d'ouvrage qu'en une journée complète, mais grâce aux escomptes de

### 10 à 50 pour cent, entre 8 et 10.30 a.m.

qui ont eu un effet merveilleux, les Montréalais font maintenant leurs emplettes de bonne heure, durant la matinée—fait que nous apprécions beaucoup. La foule est encore plus considérable l'après-midi, ce qui veut dire que nous pouvons toujours servir un plus grand nombre de clients, de bonne heure le matin.

Les Gâteaux de Noel utiles constituent les meilleurs cadeaux de Noël. Nous en mentionnons un grand nombre dans cette annonce.

### Mouchoirs

Mouchoirs en pure toile d'Irlande pour dames, ourlet 1-4 de pouce, 5 cents, ou 1/2 douzaine . . . . . 55c  
Ourlet 1-4 de pouce, 7/8 de pouce, ou la douzaine . . . . . 85c  
Mouchoirs de dames avec belle bordure en dentelle, avec ourlet fantaisie aux coins, valeur de 15 cents, pour . . . . . 10c  
Mouchoirs de dames avec belle bordure en dentelle, avec deux rangs d'insertions aux coins, valeur de 25 cents, pour . . . . . 15c  
Un assortiment complet de mouchoirs de dames et messieurs, en pure toile, avec initiales.

### Gants de Chevreau

Tous les Gants pour Dames et Enfants sont mis dans une jolie boîte et on le desire. Quelques assortiments de Gants en Chevreau pour Dames, que nous recommandons et dont vous pouvez profiter, parce qu'ils sont garantis à l'usage, comme pour bien aller et pour le fini. Ils sont fabriqués par des manufacturiers renommés.

Nos gants de dames "Strathcona", en vrai chevreau français, 2 boutons d'os, faits spécialement pour nous par Alexandre, Paris, France; toutes couleurs, blanc et noir . . . . . \$1.00  
Le "Loubet", beaux gants en Soie française, 2 boutons d'os, dos brodé, soie blanche, assortie ou noire, couleurs, tan, mode, gris brun, noir, pour dames . . . . . \$1.15  
"L'Algon", gants de dames, qualité extra, en vrai chevreau français, 2 boutons d'os, dos brodé soie, en blanc, assorti ou noir; couleurs, tan, mode, gris brun, rose, marine, blanc et noir . . . . . \$1.25

### Jupes de Robes pour Dames

#### MENTION SPECIALE

Ces genres et valeurs qui font honneur à notre rayon des manteaux. Regardez-les bien et donnez-nous votre opinion.

Jupes de robes pour dames, en zibeline grise épaisse, à notre mode moderne, garnies d'un galon de goût en soie noire, ourlet large et bon volant. Notre prix spécial . . . . . \$10.50  
BELLES JUPES EN DRAP NOIR, faites en patron fashionable, à boutons sur allons et finies en avant avec des ornements et boutons en soie de goût, avec ourlet-falotour autour du bas . . . . . \$8.25  
Jupes de robes pour dames, en drap de Vignone tout égaie, à devant nouveau panneau, plus de côté larges et garnies en salon de goût en soie. Notre prix spécial . . . . . \$7.50

### Nouvellement Reçu

Un splendide assortiment de crêpe de Chine de laine en couleurs unies, pour robes de soirée. Belles nuances de pour, gris, bleu pâle, vert pâle, noir, marine, rose et crème. La fabrication populaire de la saison. Spécial, à la vente . . . . . 65c  
MOINS 10 POUR CENT AVANT 10.30 A.M.

### Vêtements de Flanellette pour Dames

ILS SONT UN PEU MEILLEURS QUE CEUX DE GRANDE VALEUR QUE NOUS VENDONS ORDINAIREMENT

Chemises de nuit en flanellette, couleurs unies; ciel, rose et blanc, non décolorées et empesement carré de gris de fantaisie, garnies autour du col, sur le devant, l'empiècement et aux manches, de broderies et fines de galon. Notre prix spécial . . . . . \$1.25  
Caleçons en flanellette, couleurs unies; ciel, rose, blanc, avec volant par plus ourlet, garnis de broderie. Notre prix spécial . . . . . 75c  
Jupons en flanellette, couleurs unies; ciel, rose et blanc, avec large volant ourlet. Notre prix spécial . . . . . 95c  
Cache-croisets en flanellette, couleurs unies; ciel, rose et blanc, corset V, garnis de broderie. Notre prix spécial . . . . . 35c

### Chapeaux de Dames

#### A VENDRE SAMEDI, MOINS 50 POUR CENT

Nous offrons comme avantage spécial des achats de samedi, l'escompte énorme de 50 pour cent sur des valeurs déjà remarquables, ce qui comporte une épargne considérable. VOUS EN BENEFICIEZ-VOUS COMPTE ? 50 pour cent de réduction.

### Jouets au Sous-Sol

Un assortiment considérable et magnifique de jouets et de jeux pour Noël. C'est simplement l'affaire de faire plaisir aux enfants, cas acheter des jouets ne rapporte zéro.

Go-Cart de poupées, solidement faits, roues en fer; spécial . . . \$1.25  
Berceuses en bois franc, pour enfants; prix spécial . . . . . 50c  
200 lanternes magiques, avec obturateur, seulement . . . . . 25c  
25 douzaines de trains de billes, fortement faits, seulement . . . . . 75c  
25 douzaines de trains de garçons. Spécial à . . . . . 25c

### Offres Spéciales au Rayon des Chaussures

Bottes en veau box et velours de la meilleure qualité, la cèce et style Blucher, semelles à treponte Goodbest, très pratiques; cette botte bien connue de "Walker and Whitman" est faite par le célèbre fabricant de chaussures "Bates" qui est la chausserie "Bates" à \$5.00 pour hommes. Prix spécial, seulement . . . . . \$3.50

Bottes lacées en veau box de la meilleure qualité, pour garçons; semelles larges en cuir fort, confortables, en cuir à l'intérieur et à l'extérieur, grandes pour les garçons de 12 à 14 ans. Ce sont nos chaussures que nous vendons régulièrement \$2.00, de 8 à 10.30 a. m. seulement, le prix spécial sera . . . . . \$1.50

Voici un lot exceptionnellement bon de bottes lacées et boutonnées, pour fillettes et demoiselles; tous de bonne qualité d'Irlande. Les points sont: 6, 8, 10, 11, 12, 13 et 1, et les prix devraient être \$1.50 et \$2.00, mais samedi, vous pouvez choisir, de 8 à 10.30 a. m., pour . . . . . 95c

### Offres Spéciales d'Epicerie

3 livres de thé de Ceylan pur, valant \$1.40, pour . . . . . \$1.00  
3 livres de biscuits mélangés pour . . . . . 25c  
3 livres de marmelade d'orange d'Upton enseau . . . . . 55c  
3 boîtes de bœuf au lait, en boîtes de 3 livres . . . . . 25c  
2 livres de bœuf salé en boîte . . . . . 25c

### Articles de Fantaisie

Bottes à bijoux de fantaisie, en métal blanc, en métal blanc avec gravures en email et or; toutes d'une grande variété de dessins et de dimensions, toutes doublées de soie, de couleur; prix, de 35c à . . . \$6.00

### Articles en Cuir

Rouleurs à musique en cuir, doublés en métal blanc; Etuis à musique en cuir, de toutes dimensions, de 35c à . . . 35c  
Sablons en cuir, de 35c à . . . 35c

### Lacres à Photographies

La plus grande variété de lacres à photographies, en cuir, revers doré, oxydés et métal, de toutes formes différentes, 25c à . . . . . \$1.50

### Assortiment c m et de

LIVRES, CALENDRIERS NOEL et CALENDRIERS

Commandes par la poste ou par téléphone complètement satisfaites.

# Scroggies

Edifice Empire, Catherine et Université.

ENTRE PATRONS ET EMPLOYES

LE CLUB SOCIAL DES MAITRES, BARBIERS CREE UN HEUREUX PRECEDENT EN OFFRANT UN BANQUET AUX EMPLOYES FIGARCS HIER SOIR.

Hier soir, avait lieu à la salle Welsh, rue Saint-Pierre, le premier banquet annuel du Club Social des maîtres-barbiers de cette ville. Ces messieurs ont fait preuve de leurs bons sentiments envers leurs employés. Le banquet d'hier soir ne pouvait que consolider davantage l'union et la confraternité qui doit exister entre patrons et employés.

Disons, pour être juste, que nous devons le succès d'hier soir au dévouement et à l'habileté d'organisation de M. H. Laroque, maître-barbier à l'Hotel Queen's. M. Laroque fut un des fondateurs de ce club social qui aujourd'hui compte plus de 52 des principaux patrons de notre ville.

Salle somptueusement décorée, tables garnies de mets et des vins les plus fins, orchestre parfait sous la direction distinguée de M. Bizi, tout a contribué à faire de ce banquet un banquet "exemplaire".

C'est sous la présidence de M. Turpin que le banquet s'est donné. A la table d'honneur, on remarquait Son Honneur le maire Cochrane et M. Laporte. M. Cochrane a été accueilli avec enthousiasme quand il est entré dans la salle; c'est que M. le maire a toujours été un ami dévoué des membres du Club, comme de ceux de l'Association des barbiers.

Puis prenait place aussi à la table d'honneur, les dignitaires du club et les directeurs. Le moment le plus intéressant du banquet a été à coup sûr celui des santés. Il n'y en eut qu'un petit nombre mais on fut avec enthousiasme.

Le premier toast a été comme toujours, celui du Roi. C'est M. Turpin, le président, qui le proposa, et très joyeusement. On but au chant du "Dieu Sauve le Roi". Le toast suivant fut celui de la ville de Montréal. M. W. J. Palmer en fut le proposeur. Il parla de la beauté de notre ville en des termes qui sont bien d'un citoyen enthousiaste, puis termina en faisant l'éloge de M. le maire Cochrane, qui en est le si digne représentant.

Son Honneur M. le maire Cochrane a répondu à cette santé; ce qu'il fit en termes très élogieux. Après avoir montré ce qu'était notre belle ville, M. Cochrane nous dit ce qu'il veut être pour les barbiers. Traitant du travail du dimanche dont les employés figurent se plaignent, M. Cochrane dit qu'il fera tout ce qu'il pourra pour donner à cette question la solution qu'il considérera de lui donner.

Les paroles de notre premier magistrat ont été à maintes reprises soulignées de frénétiques applaudissements. M. Laporte a aussi répondu à ce toast. La santé des invités a été proposée par M. Giroux et P. Tarante. M. M. Poulin répondit. On but ensuite à la santé des dames, qui eurent pour interprète M. W. J. Ross. Le président puis M. Henri Laroque proposèrent de boire à la santé de la presse et les camarades des journaux ont fait honneur à cette proposition si flatteuse. A la suggestion de M. Bérubé, on but enfin au club social des maîtres-barbiers.

Dans les intervalles, il y eut du chant et de la musique, de beaux solo de piano en même temps que des chansons comiques. Les applaudissements s'y ont pas manqué aux chanteurs et aux musiciens.

Encore une fois, MM. Turpin, H. M. Paquette et H. Laroque qui ont été l'âme de la fête se virent s'engouffrer. Les dignitaires auxquels revient la fondation du club sont: Président, M. Turpin; 1er vice-président, S. M. Giroux; 2e vice-président, Jos. Forget; secrétaire, H. M. Paquette; trésorier, H. Laroque.

Autour des tables nous avons remarqué: MM. P. Chabot, F. V. Hicks, Jos. Renaud, J. T. Fontaine, M. Rodgers, Laurence et Berthiaume, J. W. Palmer, H. Robitaille, G. Champagne, Oscar Hamilton, M. J. Marien, S. Tarante, P. Roy, H. Girard, S. Saint-Germain, Paul Saint-Onge, Jos. Bédard, A. Ménard, J. W. G. Ross, A. Sauvé, F. Tétrault, M. Poulin, M. Laroque, Alphonse Gorrie, M. Goure, M. Gravel, du Queen, et M. Gravel, de la gare Windsor; MM. Fiset, Antoine Richard, Lorenzo Doré, J. Clouthier, Stanislas Jasmin, L. Bruit, Firmin Sarrazin, Rodolphe Giroux, A. Filtrault, J. H. Jos. Roy, Désiré L'Abbé, Is. Paquette, Albert Bonnard, Hy Ritchie, Jean Bondon et une foule d'autres.

Mercredi soir, le Club Social des Maîtres-Barbiers faisait le choix de ses dignitaires pour l'année 1904. Tout s'est passé avec la meilleure entente. Voici quels ont été les élus: Président, M. H. M. Paquette; 1er vice-président, S. Tarante; 2e vice-président, Jos. Forget; secrétaire, Phil. Chabot; trésorier, M. H. Laroque. Le bureau se compose comme suit: MM. H. Girard, W. J. Palmer, S. M. Giroux, Jos. Robitaille, F. V. Hicks.

—Louis E. Lafrance a comparu hier devant le juge Lafontaine pour répondre à une accusation de vol de cinq revolvers, à la boutique de M. R. Kaplan, 523 rue Craig. Il a plaidé coupable.

Il n'y a pas de plus grandes souffrances que celles dues aux sensations prurigineuses, brûlantes et cuisantes de l'eczéma, du herpès, des dartres et autres genres de

Maladies Prurigineuses de la Peau

Désespéré, vous sentez que vous pourriez enlever la peau si cela pouvait au moins vous soulager, apporter repos et sommeil. Mais, malgré les efforts des meilleurs médecins, ces maladies torturantes s'aggravent souvent au lieu de s'améliorer, jusqu'à ce qu'elles deviennent presque incurables.

On ne prétend pas que l'Onguent du Dr Chase opère des miracles, bien qu'une foule de guérisons dues à cette fameuse préparation, soient vraiment merveilleuses.

Lorsque le Bébé Millar fut victime de l'eczéma ses parents firent tout ce qu'ils purent pour le guérir. Trois médecins essayèrent tous les moyens imaginables, mais inutilement; ils firent l'essai de remèdes de tous genres, espérant, mais vainement que quelque chose soulagerait la maladie qui semblait le brûler jusqu'à la chair vive.

Ce cas, certifié par un éminent instituteur et surintendant d'écoles du Dimanche, confirme davantage la position de l'Onguent du Dr Chase qui est au premier rang de toutes les autres préparations calmantes et cicatrisantes.

L'Onguent du Dr Chase est le meilleur qui soit offert en vente, et c'est pour cette raison, lorsqu'un marchand vous offre d'autre onguent en vente, qu'il vous dit: Il est tout aussi bon que celui de Chase.

L'Onguent du Dr Chase opère plus de guérisons que tout remède mis en vente, et vous ne devriez jamais employer de substitutions.

THE de CEYLAN VERT OU NOIR

La question du thé n'a pas d'importance dans un ménage, si la ménagère n'est pas judicieuse et économe. Si elle a ces deux qualités, elle devra faire usage du Thé de Ceylan, parce qu'il est pur et plus profitable que tout autre thé.

DENTITION DOULOUREUSE et MAL DE GENCIVES. Nous avons en magasin, le stock le plus considérable et le mieux assorti de ceques, parures, culottes et jambières chaudes, que nous vendons à des prix exceptionnellement bas.

Montres en Or 14c Solide (Couvertes) \$18.50. Nous offrons durant ce mois une quantité limitée de Montres en or 14c solides valant \$20.00, au prix réduit de \$18.50. Cette vignette représente la grandeur exacte de cette montre.

CONTRATS ACCORDES Par la Commission du Port. Les commissaires du port ont ouvert hier, les soumissions qu'ils avaient demandées pour l'approvisionnement de bois nécessaires à la continuation des travaux d'améliorations du port.

UNE GROSSE FAILLITE La maison A. G. McBean et Cie, commerçant de foie, est en faillite. Le bilan a été déposé hier et accuse un passif d'environ \$300,000. La maison se compose de MM. A. G. McBean, de Montréal, et D. M. McPherson, de Lancaster.

UN BEAU TEINT FAIT TOUJOURS PLAISIR. Leur Magasin du Dr T. Felix Gouraud. Fait disparaître le teint basané, les boutons, taches de rousseurs, verrues, nodules de la peau et tout ce qui porte atteinte à la beauté.

Bon pour les Bébes. Nestlé's Food. Elle est salubre, nourrissante et digère facilement. Vingt-cinq ans d'essai en a démontré la valeur.

LEEMING, MILES & Co., MONTREAL. M. A. Brodeur & Cie. 242 St Jacques. MONTREAL. TEL. MAISON 1881.

COMMON SENSE. Une seule boîte, les boutons, les éruptions, les plaques, les taches de rousseurs, les taches de la peau et tout ce qui porte atteinte à la beauté.

NOTES DU PALAIS. L'action de M. Guilbault, avocat, contre le Grand-Tronc, a été renvoyée. M. Guilbault réclamait \$150000. Le juge Archibald, dans la cause de A. Valiquette contre C. P. Beauchamp, a renvoyé l'action et maintenu les offres du défendeur.

MORT SUBITE. Saint-Sylvestre, Lothbinière, 11—Hier, est morte subitement, madame Xavier Therrien. C'est une femme de 64 ans, épouse d'un brave cultivateur de cette paroisse. Elle a été trouvée morte dans son lit. M. le sous-coroner, le Dr Pagnou, a tenu une enquête. Verdict: Syncope du coeur.

Fogarty & Bro. Coin St Laurent et Ste Catherine

CLAQUES, PANTOUFLES CHAUDES DE MAISON, Jambières. Nous avons en magasin, le stock le plus considérable et le mieux assorti de ceques, parures, culottes et jambières chaudes, que nous vendons à des prix exceptionnellement bas.

La Perfection BORDEN'S PEERLESS CREAM

BORDEN'S PEERLESS CREAM. Convient à toutes les fins auxquelles le lait ou la crème, à l'état naturel, sont destinés, et est infiniment supérieure à la plupart des autres.

Pectoral Cerise d'Ayer. Contre les Rhumes, les Toux, la Bronchite, la Consommation. Il y a 60 ans que nous le recommandons.

UNE REORGANISATION. DANS LA COMPAGNIE DU STREET RAILWAY — M. WANKLYN DONNE SA DEMISSION.

UN BEAU TEINT FAIT TOUJOURS PLAISIR. Leur Magasin du Dr T. Felix Gouraud. Fait disparaître le teint basané, les boutons, taches de rousseurs, verrues, nodules de la peau et tout ce qui porte atteinte à la beauté.

Bon pour les Bébes. Nestlé's Food. Elle est salubre, nourrissante et digère facilement. Vingt-cinq ans d'essai en a démontré la valeur.

LEEMING, MILES & Co., MONTREAL. M. A. Brodeur & Cie. 242 St Jacques. MONTREAL. TEL. MAISON 1881.

COMMON SENSE. Une seule boîte, les boutons, les éruptions, les plaques, les taches de rousseurs, les taches de la peau et tout ce qui porte atteinte à la beauté.

NOTES DU PALAIS. L'action de M. Guilbault, avocat, contre le Grand-Tronc, a été renvoyée. M. Guilbault réclamait \$150000. Le juge Archibald, dans la cause de A. Valiquette contre C. P. Beauchamp, a renvoyé l'action et maintenu les offres du défendeur.

MORT SUBITE. Saint-Sylvestre, Lothbinière, 11—Hier, est morte subitement, madame Xavier Therrien. C'est une femme de 64 ans, épouse d'un brave cultivateur de cette paroisse. Elle a été trouvée morte dans son lit. M. le sous-coroner, le Dr Pagnou, a tenu une enquête. Verdict: Syncope du coeur.

Attention spéciale accordée aux commandes par la poste. HENRY MORGAN & CO. MONTREAL.

Colonial House SQUARE PHILIPPE.

MARCHANDISES DE NOËL!

RAYON DES CHAUSSURES DE DAMES

Souliers en chevreau verni à quatre bandes, perles d'acier taillé, talons Louis XV, pour dames. Faust en satin, couvert de dentelle, talons français, bordée en fourrure, pour dames.

RAYON DES CHAUSSURES D'HOMMES

Souliers de Cour, en cuir verni, pour hommes, garçonnets et adolescents. Pantoufles d'Opéra en vache marine verte, pour hommes. Pantoufles d'Opéra en veau marin gris, pour hommes.

Attention spéciale accordée aux commandes par la poste.

HENRY MORGAN & CO. MONTREAL.



MARY MILLAR

Est à vendre chez tous les marchands de remèdes au prix annoncé de 60 cents la boîte, ou est expédié franco par la poste sur réception du prix par Edmanson, Bates & Co., Toronto.

Pour vous protéger contre les imitations du portrait et la signature du Dr A.W. Chase, l'auteur du fameux livre de recettes, se trouvent sur chaque boîte de ses remèdes.

